

CONTRA EL DOLOR



TABLETA OKAL

ABSOLUTAMENTE INOFENSIVO

PUEBLO

Año XVII.—Núm. 5.085.—Una peseta. Madrid, sábado 7 de enero de 1956

Mitigar el dolor infantil es la misión del Doctorcito B. B., buen auxiliar de las madres para salvaguardar la piel de los niños.

Escoceduras, dermatitis, etc. cedan como por ensalmo.

BALSAMO BEBE

AFECCIONES DE LA PIEL

Se ha proclamado el estado de sitio en Chile

EL PRESIDENTE IBAÑEZ DENUNCIA UNA ACCION SUBVERSIVA DEL COMUNISMO INTERNACIONAL

25.000 soldados concentrados en Santiago para impedir la huelga general anunciada para el lunes

SANTIAGO DE CHILE, 7.—El decreto del Presidente Ibañez por el que se proclama el estado de sitio en todo el país, afirma que la huelga general acordada para el lunes próximo por la Central Unida de Trabajadores, era parte de "la acción subversiva del comunismo internacional y de otros elementos sediciosos que tratan de perturbar la paz social y el orden constitucional del país".

Añade que al ordenar la huelga general, el poderoso Sindicato "trataba de convertirse en la autoridad suprema y hacer presión sobre la autoridad legalmente constituida para que ésta aceptase sus demandas, contrarias a los altos intereses de la nación".

La huelga general fué acordada como protesta contra el proyecto de ley, actualmente en el Congreso, por el que se conge-

lan los salarios y los precios, en un intento de cortar el camino a la inflación. (Efe.)

DIRIGENTES SINDICALES DETENIDOS

SANTIAGO DE CHILE, 7.—El Presidente Ibañez ha reaccionado enérgicamente ante el anuncio de la huelga general señalada para el próximo lunes. Veintidós mil soldados han sido distribuidos en la ciudad y más de 250 personas han sido detenidas.

El Ministerio del Interior ha anunciado que 25 dirigentes sindicales, entre ellos una mujer y dos periodistas, han sido enviados a Pasagua, pequeño puerto al norte de Iquique, que se utilizó como campo de concentración durante el mandato del Presidente Gabriel González Videla.

Mientras tanto, destacamentos armados se encuentran estacionados ante el Palacio Presidencial y otros lugares estratégicos de la capital. Otras fuerzas patrullan por el centro de la ciudad. (Efe.)

Argentina reconoce el acierto de la política social de Perón en su primera parte

En cambio, se critica su administración

BUENOS AIRES. (Crónica de nuestro corresponsal).—Continuamos con los problemas económicos haciendo racha, como el que dice, pues el planteamiento para superar las finanzas nacionales es el mismo del primer día de la revolución; pero, además, los aspectos políticos, en cierto modo, tampoco se han modificado de forma que permitan hablar de una definitiva evolución, en el amplio sentido de la palabra. Y si bien la sensación es de que el Gobierno provisional anhela una pronta instauración del régimen constitucional, por ahora, las premisas abonan todavía el terreno para creer que se está bastante lejos de tal realidad.

Mientras tanto, seguimos con los "decretos" y las "solicitudes" como pantalla de fondo, luego de haber recobrado el país, en lo fundamental, el tono de una serenidad plausible —con excepciones— en la que se amparan las esperanzas populares para el año que acaba de nacer. La cuestión salarial —mejor, tema social— aparece encerrada con inteligencia; los ajustes de que he hablado anteriormente se van a efectuar, y si el Gobierno puede, el espíritu "nivelador" de las remuneraciones laborales no leará consigo el fenómeno de la inflación que, desde años a esta parte, acechó casi siempre que el trabajador se veía beneficiado con aumentos. Esto, que ya también está dicho, fué decisivo para llevar al precipicio la política social de Perón; por otra parte, excelentemente encaminada —las autoridades actuales lo han reconocido— durante el primer proceso de su gestión gubernativa.

Total: se anuncian ajustes inmediatos de salarios, con renovación —y aumentos importantes— de las bases, para que el trabajador supere la crisis hogareña; lo cual no quiere decir, añádate, que todo quede resuelto en el campo social. Pero también se encara con valentía el problema de la vivienda. Y el del abaratamiento de los artículos "básicos", así como las exigencias de la producción, que es el quid de infinidad de trastornos económicos. Luego, en este afán investigador que es consustancial de los triunfadores, hay la doble intención de hacer comprender al pueblo, entre otras cosas, el caos producido por los anteriores administradores y la evidencia de que cuantos sacrificios se hagan han de ser necesarios para recuperar el país. El señor Perón, así como los demás versados en finanzas, se inclinaron hacia la economía agraria amplia, sin cortapisas, aduciendo, y con razón, que de cuantas crisis pasó anteriormente la Argentina únicamente el agro sirvió para la cura absoluta. En este aspecto, las discrepancias se basan en una posible desocupación obrera, que, desde luego, tampoco es posible en gran escala, ya que la intensificación de lo agropecuario es perfectamente

compatible en este país con las actividades industriales y de toda índole.

Estos capítulos —social o laboral y económico— abren el calendario argentino con una serie de interrogantes planteadas, sobre las que habrá que seguir hablando...



Felicitación militar al Jefe del Estado



Su Excelencia el Jefe del Estado recibe la felicitación de la Comisión de generales de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire con motivo de la Pasada Militar. (Foto Verdugo.)

Crisis de la industria británica del automóvil

LONDRES, 7.—El Gobierno británico se enfrenta hoy con las reducciones de trabajo en la industria del automóvil. La Austin Motor Co. anuncia que 18.000 trabajadores comenzarán a trabajar solamente cuatro días a la semana, a causa de las "actuales condiciones del mercado". La Standard Motors ha ordenado reducciones en la producción, sin amoniamiento de jornada. Los laboristas acusan al Gobierno de que su política financiera es uno de los principales factores en las reducciones de la industria del automóvil. Los observadores políticos comentan que estas reducciones constituyen un nuevo golpe contra sir Anthony Eden, ya en dificultad aun dentro de su propio partido, tres semanas antes de su viaje a Washington. (Efe.)

DESORIENTACION política en París

No se vislumbra solución, pese a los trabajos entre bastidores

PARIS, 7.—En la semana próxima, distintos partidos políticos fijarán su posición parlamentaria, sin que los observadores puedan deducir cuál será la mayoría o coalición que logre la formación de Gobierno.

La situación en París sigue siendo tan confusa y sin rumbo —dicen aquellos observadores políticos— como lo era el martes por la mañana, cuando la nación se enteró de la sensacional victoria de Poujade.

Los forcejeos y las gestiones entre bastidores no han podido dar por resultado, hasta el momento, ningún indicio sobre la forma en que podrá resolverse la situación política, y lo único que se sabe de cierto, es que Mendes-France y su colega del frente republicano, el socialista Guy Mollet, no están dispuestos a entablar tratos con Edgar Faure ni con los comunistas.

Parece excluida también la posibilidad de que la Asamblea convenga sus sesiones antes del día 29 próximo, aunque ello contrasta a los socialistas. En tercer lugar, Poujade se reserva cuidadosamente sus futuros planes, aunque ha revelado que hay comunistas en su movimiento, pero sostiene que ante todo son poujadistas.

Anoche, los comunistas hicieron una nueva propuesta para que se forme un Gobierno de izquierdas, pero las perspectivas acusan que será de nuevo rechazada por los socialistas de Mollet y los radicales de Mendes-France. (Efe.)

Reforma constitucional, con disolución automática de la Asamblea si derriba a un Gobierno antes de que pasen dos años, y modificación del sistema electoral.

Reformas en Argelia.

Organización de una nueva Unión Francesa.

Estabilización monetaria del franco. (Efe.)

LA NEGATIVA DEL FRENTE REPUBLICANO A COLABORAR

PARIS, 7.—Edgar Faure ha conferenciado con los dirigentes del bloque centro-derechista para estudiar la negativa con que ha respondido el Frente Republicano a sus ofertas de paz.

El secretario general del partido socialista, Guy Mollet y Mendes-France trabajan en la preparación de un programa común para presentarlo a sus respectivos partidos en la semana próxima. Dicho programa serviría de base de acción a un Gobierno que ellos formarían si pueden hacerlo. En tales preparativos se incluye la rápida celebración de elecciones en Argelia, la petición de una Europa unida, proyectos sobre una Unión Atómica Europea y la progresiva creación de un mercado europeo común.

Green Mollet y Mendes-France que ese Gobierno minoritario podría agrupar en su torno a una mayoría, si cuenta con un programa concreto. (Efe.)

EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS, EN GRANADA



El ministro de Obras Públicas, conde de Valleliano, durante su estancia en Granada, examina sobre una maqueta, acompañado del director general de Arquitectura, los problemas de acceso a la ospital. (Foto Cifra.)

LOS CUATRO PUNTOS DE FAURE

PARIS, 7.—El "Journal de Dole", semanario que generalmente refleja el pensamiento de Edgar Faure, pide que se reúnan los partidos en torno a un programa de cuatro puntos concebido por el jefe del Gobierno. Dichos puntos son:

A DESCANSAR

PARIS, 7.— Pierre Mendes-France ha salido de París para unas cortas vacaciones en Megève, en los Alpes franceses, después de su agitada campaña electoral.

También el primer ministro, Edgar Faure, ha marchado de esta capital para su circunscripción de las montañas del Jura, y regresará el próximo lunes. (Efe.)

? EL SILENCIOSO

Diganos la verdad

WANDA CURTIS

Ha cantado en Madrid, aunque, en realidad, su viaje por España ha sido de pure placer. Wanda es la esposa de un hombre de negocios norteamericano especializado en asuntos petrolíferos. Ella interpreta ese tipo de canción norteamericana trepidante y agradable que comenzó en el puro ritmo para llegar ahora a la importancia musical de las composiciones de Gerswin, Addinsell o Rodgers...

—Soy de origen irlandés y nací muy cerca de Los Angeles, en California...

—¿Su tesisura?

—Contralto. También me he dedicado a la danza.

—¿Qué fué primero?

—Ambas cosas. Creo que canté ya recién nacida, en los brazos de mi madre, y no muy afinadamente. Casi no sabría decir cuál fué mi primera actuación pública; cierto día me llevaron a un teatro. Vi que unas jóvenes iban hacia la puerta del escenario, solté a mi madre y fui tras ellas. Cuando levantaron el telón yo estaba en escena...



—¿Qué clase de danzas interpretó?

—Estudié, siete años, las danzas clásicas. Entonces caí enferma. Me prohibieron bailar. Fué cuando decidí educar mi voz. Para ello marché a Nueva York.

—¿Maestro?

—Estudié con Bob Keith, es uno de los más famosos. El consiguió hacer de mí una artista. Y pronto comenzaron las actuaciones públicas, con las que gané gran popularidad. No sabría decirle ahora la cantidad de locales, las actuaciones y programas. Desde las salas más lujosas de Nueva York a las principales de Europa, y también muy cerca de las líneas de fuego en Corea. Para distraer a los soldados que allí combatían...

—¿Usted ha hecho cine también, ¿es así?

—Sólo realicé en mi vida una película larga. La dirigió Seaburg, y se titulaba "La palma del dinosaurio". Para mí que no era una buena película. Mis otras intervenciones,

ya más numerosas, ante la cámara han sido para realizar cortometrajes destinados a la televisión...

—¿Título de algunos de éstos?

—Generalmente constituyen series continuadas. Dos de los más importantes, porque en ellos actuó tanto como cantante como en la calidad de actriz son los titulados "Strictly Informal" y "Your Never Too Old". Ambos no exceden de treinta minutos de duración.

—¿Ha intervenido en la comedia musical?

—Generalmente, lo que hago es incorporar a mis programas canciones de los grandes éxitos de Broadway. Ahora, sin embargo, voy a hacer, completa, la parte de Mery Martin en "South Pacific", en Buenos Aires. Ya interpreto algunas canciones de esta obra de Rodgers. Por ejemplo, la de la ducha...

—¿Canciones con las que haya tenido más éxito?

—"Uhoux Cares" y "Tentación".

—¿Actuó mucho en países hispanoamericanos?

—Sí, bastante. En Argentina incluso hice trabajo de actriz, en castellano, pues el teatro me gusta extraordinariamente. Debuté en aquel Teatro Nacional junto al gran cómico Adolfo Stray...

—¿Qué cree usted que la arranque antes de la profesionalidad de cantante: el teatro o el cine?

—Tengo una gran ilusión por el teatro. Pero el cine acaso me dejase más libertad para viajar. En realidad, yo canto por acompañar a mi marido en sus viajes de negocio... y no aburrirme entre tanto. El teatro me esclavizaría más que el cine. Aunque también creo en mi vocación de actriz.

—¿Difícil enrucijada.

Halazgo de un supuesto Van Dyck

SIDNEY, 7.—En la colección de pintura de la Universidad de Sidney, un restaurador cree haber descubierto un cuadro de Van Dyck. Se trata ahora de confirmar la autenticidad de la obra, en que aparece representada una mujer vestida de azul.

El mismo restaurador—el checoslovaco Dimitri J. Stelick—ha encontrado un "Adán y Eva" pintado por Peter Lely, artista de la Corte de Carlos II. Este cuadro llevaba casi cien años en un desván de la Universidad. (Efe.)

¡DEFIENDASE USTED!

VECINOS TRAPEROS

PRONTO ESTARAN REGULADOS LOS SERVICIOS DE LOS TRAPEROS DE MADRID

No son traperos de Emaus. Pero podrían serlo de cine neorrealista. Los encuentro cada mañana por la Ciudad Lineal. Dejan arrastrar su eterna pachorra por un destarado carrillo, tirado por rocin esquelético. Los vecinos—rompiendo también la barrera de escarcha de cada mañana—los reciben a la puerta de sus casas; pero protestan porque... aún no están regulados. Ni uniforme... Cobran por la recogida... Lean...

SERORA de Herrero, Plaza de Guillermo de Osma. Exponen el problema...

—El trapero, ya sabe usted...

—Sé que se van a regular de un momento a otro.

—Y mientras tanto...

—¿Qué?

—Le puedo hablar del de estos contornos. Vienen sin uniformar. El vehículo es un carrito que no reúne condiciones higiénicas... Suben a casa a recoger los desperdicios.

—Como en todas las casas...

—Sí; pero incómodo para el bolsillo. Sin tener en cuenta que es una barrida eminentemente obrera, nos cobra cinco pesetas por el servicio. Es cierto que no es una gran cantidad, pero viven de las basuras. Mi protesta es que si en otros lugares céntricos de la ciudad no se cobra ese dinero, no veo motivo justificativo alguno para que allí ocurra.

—Si ustedes se niegan a pagarlo...

—Pues ya lo sabemos. Dicen que busquemos quien venga a efectuar la recogida, que ellos no irán más. Naturalmente, hay que bajar la cabeza y aflojar el bolsillo... Si no tendremos que hacerlo personalmente.

—¿Qué pide usted?

—Que los reguén pronto. Reglamentación general para todos...

Sea.

organizados. Se está en vías de organización.

—¿Por qué cobran por recoger los desperdicios?

OLANO



MOTO STANDARD
SUBINGEN/SARRE

Los especialistas de la mecanización en la Agricultura

Le ofrecen los últimos modelos en **MOTOCULTORES Y MOTOSEGADORAS**



MAQUINA UNIVERSAL TIPO "U" - 8 HP.



MAQUINA UNIVERSAL TIPO "MC7" - 7 HP. (CON FRESA)

MATERIAL RECIENTE IMPORTADO - ENTREGA RAPIDA

DEJE QUE LAS MAQUINAS, DE UN COSTE REDUCIDO Y UN CONSUMO MINIMO, LE REALICEN TODAS LAS LABORES DEL CAMPO, INCLUSO EL TRANSPORTE. LABRE, SIEGUE, PULVERICE, ACARREE Y HAGA CON LA MAQUINA "MOTO STANDARD" SIN ESFUERZOS Y COMODAMENTE TODO LO QUE, HOY, LE CUESTA MUCHO TRABAJO, DINERO Y PREOCUPACIONES

Pida catálogos, precios y condiciones a los Representantes exclusivos para España

COMPANIA EUROPEA DE PATENTES, S. A.
AVDA. DE AMERICA, 12
TELEF. 36 18 14
MADRID

COLABORACION CALENDARIOS Y AGENDAS

LEO, entre el bosque de las infinitas noticias pequeñas que llenan un periódico y que tantas veces le nutren a uno de vario y pintoresco tema para los artículos, que el famoso calendario gallego "O gaitero de Lugo", que en alguna ocasión tuvimos en las manos, ha cumplido nada menos que un siglo de existencia.

Un siglo, cien años, de regular y no tan ingenuo servicio de información sobre muchas cosas curiosas, a veces útiles y con frecuencia instructivas y con cierto fundamento científico, no es poco. "O gaitero de Lugo" pretende, sobre todo, orientar al campesino sobre los momentos convenientes para las siembras y recolecciones, sobre las estaciones y las temperaturas, vaticinando, con casi siempre general fortuna, las lluvias, vientos, sequías o heladas. El campesino tenía ese calendario como un verdadero tesoro, guiándose de sus consejos para sus tareas agrícolas y encontrando en sus páginas noticia oportuna de las ferias y mercados.

El auge de los calendarios ha pasado un poco. Fueron hijos modestos del enciclopedismo que han caído en desidia o indiferencia de consulta arrinconados por la época, por los mil recursos de que hoy dispone el hombre y, sobre todo, por la debilidad de individualización. No acertamos hoy a identificar el público lector de "El Zaragozano", por ejemplo. Todo el mundo se cree en disposición de guiarse a sí mismo y más que nada confía el que otro le guíe. La criatura humana cada vez encuentra más cómo obedecer, aunque sea de mala gana, y delegar la responsabilidad de sus tareas.

Hay un derivado social contemporáneo de esos casi olvidados calendarios divulgadores y curiosos, algo que, aunque reducidos a su mínima expresión, son como sus nietos, unos nietos más pobres de contenido, pero mejor vestidos, que han pasado de las zamarras a las americanas elegantes: son las agendas. Muchas de estas agendas conservan ciertas características que pudiéramos considerar de pretensión antológica; calendario con santoral y lunario, índice alfabético para direcciones, elenco de locales de espectáculo, cotización

de moneda, tablas estadísticas, medidas y pesos, filiación personal, etc.

Bien encuadradas estas agendas, con frecuencia lanzadas por establecimientos de lujo, han conseguido ser un detalle de la elegancia, un socorrido objeto de regalo, una inocente aspiración de orden que suele sentirse al comenzar el año, cuando florecen los buenos propósitos. Más de una vez nos han regalado una de esas lujosas agendas o incluso nos la hemos comprado. Un modelo que da una fiel idea de nuestra absurda vida de prisa, de nuestra existencia congestionada de quehaceres y de compromisos, lleva dividida la página correspondiente a cada día por horas y medias horas para que podamos recordar nuestras plurales citas, los innumerables cócteles, almuerzos, inauguraciones, conferencias y lecturas a que debemos asistir.

Cada año tomamos muy en serio, al comenzar enero, estas agendas que se nos ofrecen como un poderoso auxiliar de la memoria, y los primeros días anotamos en sus páginas hasta los más mínimos detalles. He tenido ocasión de hojear la agenda de una distinguida, hermosa y desocupada dama que anotaba grandes cosas como ésta: doce, levantarme y desayunar; doce y media, baño; una, manicura; una y media, aperitivo. Después, siempre ocurre lo mismo, dejamos de apuntar. Por la mesa, en un rincón cualquiera de la biblioteca bosteza, cansa de polvo, olvidada, la bonita agenda y sus cuadernos de repuesto que no llegaron nunca a utilizarse. Y es lástima, porque cuando no ocurrió así, esos cuadernillos fueron muy útiles para el juego de recuerdo.

—¿Cuándo salimos para



Tripoli la primera vez?

—Espera un momento.

Y allí están registrados el día y la hora, el nombre del barco, la primera comida en el Palacio del Gobernadorato... Es como el esqueleto de un "Diario" que puede reconstituirse, si así se quiere. Es la huella sobre la arena fina del tiempo pasado. Es el poder saber, en un momento dado, si aquel lunes que fué tan importante para nuestro corazón fué un día de sol o de lluvia... César GONZALEZ-RUANO.

PANORAMA INTERNACIONAL

¿OTRA VEZ MENDES-FRANCE?

TRAS hacer muchas cábalas con la aritmética parlamentaria los observadores imparciales de la política francesa se inclinaron a creer que Mendes-France obtendrá el Poder para su Frente Republicano...

no se daba punto de reposo. ¿Cuál fue el resultado de tanta trepidación? El balance—hay que decirlo claramente—fue negativo. Mendes-France hizo un viaje relámpago a Túnez; y el asunto tunecino se agravó inmediatamente; fué a Ginebra, para poner fin a la guerra de Indochina...

Sea como quiera, Mendes-France está otra vez en candelerío, y es muy posible que pueda obtener una segunda investidura. Es oportuno, pues, que demos un breve repaso a la actuación de este hombre como primer ministro.

Mendes-France señaló un cambio de rumbo en la actuación del Ejecutivo desde que se fundó el IV República. Rompió con el "inmovilismo", que había tenido su máximo representante en Laniel, e imprimió a la política exterior francesa un frenético dinamismo. Esta fue, por lo menos, la apariencia. Y decimos "la apariencia", porque cuando Francia dejó de estar "sous le charme" provocada por el dinamismo de Mendes-France, y se tomó cierto tiempo y cierta frialdad para reorganizarse, se vio que ese dinamismo era más externo que otra cosa.

Esto es lo que se refiere a su política exterior. En lo que a la política interior se refiere, los poderes económicos extraordinarios que milagrosamente le concedió la Asamblea Nacional, no dieron resultado alguno. Todo siguió como estaba.

"LUNES" Suplemento deportivo en PUEBLO

CORRESPONSALIAS DE PUEBLO EN EL EXTRANJERO

LA POLITICA NORTEAMERICANA COMIENZA EL AÑO CON LA INCOGNITA DE EISENHOWER

Se cruzan apuestas de tres a uno a favor de la reelección del actual Presidente

NUEVA YORK. (Crónica de nuestro corresponsal.)—Aunque cada día parece más probable que Eisenhower—cada vez más repuesto de su ataque cardíaco del 24 de septiembre—continuará en la política y se presentará por segunda vez como candidato republicano para las elecciones a la presidencia, la verdad es que a estas alturas todavía no se sabe nada ni se sospecha siquiera la intención que pueda tener Ike. Los mismos médicos, que son los que mejor podrían aconsejarle, tampoco se ponen de acuerdo, mientras que para algunos doctores su continuación en la política supondría un suicidio, para otros, no menos eminentes y que han asistido al paciente desde los primeros momentos, Eisenhower puede vivir todavía muchos años ocupando la Jefatura del Estado norteamericano.



CRONICA de NUEVA-YORK por Enrique de Angulo

En menos de una semana tuvo Eisenhower dos meticulosos reconocimientos médicos. Del primero salió el hombre bastante preocupado. Esos "síntomas de fatiga" del parte facultativo dejaron a muchos norteamericanos, y suponemos que también al propio Presidente, con el corazón un poco encogido. Pero a los pocos días el doctor White decía todo lo contrario. El estado del Presidente Eisenhower, según su diagnóstico, no pudo ser más favorable. A Ike no le queda ni el menor síntoma de haber sufrido un ataque cardíaco y esa fatigul-

la sin importancia la puede tener cualquier hombre de negocios después de una ajetreada semana de trabajo. El doctor White dijo más todavía, después de declararse partidario de los demócratas, añadió que votaría de nuevo por los republicanos si Eisenhower se presentaba como candidato.

Las declaraciones del doctor White todavía ocupan hoy, después de casi tres semanas, las páginas de los periódicos. Varias veces se han entrevistado con él los periodistas y muchas de las entrevistas se han retransmitido por televisión a lo largo de todo el país. Ya no se ha vuelto a hablar de ninguna clase de fatiga ni de otros síntomas alarmantes. El doctor White, que hasta ahora no era más que un magnífico especialista de enfermedades del corazón, se está convirtiendo en un experto en la política interna de la nación. Todos los candidatos a la Presidencia y los que aspiran a la candidatura desearían mantener unas conversaciones privadas con el ilustre doctor, para saber qué es lo que él sabe sobre las intenciones del Presidente.

Muchos políticos empiezan a estar impacientes. El presentarse como candidato a la Presidencia de la nación requiere una serie de preparativos y de propaganda que no se improvisa en pocas semanas. El senador William F. Knowland es quizá el más impaciente, o al menos el que más clara y directamente ha mostrado su disconformidad ante el hecho de que Eisenhower tenga que retrasar hasta el último momento su decisión de seguir o de retirarse. Knowland di-

La princesa Beatriz de Torlonia ingresa en una clínica de Roma

ROMA, 7.—La princesa doña Beatriz de Torlonia, hija de Don Alfonso XIII de España, se encuentra gravemente enferma en una clínica de Roma, dice la agencia United Press.

Amigos de la familia manifestaron que doña Beatriz sufre, al parecer, un tumor cerebral, pero negaron los rumores de que había padecido un ataque.

La madre de la princesa, Doña Victoria Eugenia, llegó ayer mañana, procedente de Suiza, para estar a la cabecera de la cama de su hija.

En la clínica Ciancarelli manifestaron que doña Beatriz ingresó anteayer por la mañana, pero se negaron a dar más detalles, y la familia se negó igualmente a hablar del estado de la princesa. Se teme que ésta padezca un tumor cerebral, posible consecuencia de una caída desde el caballo que sufrió hace algún tiempo. Según algunas personas allegadas a la familia, los médicos extrajeron líquido cefalorraquídeo a doña Beatriz para analizarlo. Un orlado del palacio Torlonia declaró que la infanta comenzó a sentirse indispuesta anteayer por la mañana, y fué trasladada inmediatamente a la clínica particular Ciancarelli.

Doña Beatriz casó con el príncipe Alejandro Torlonia hace años, y tiene dos hijos y dos hijas. (Efe.)

NO HAY DIAGNOSTICO

ROMA, 7.—El doctor Ugo Cerletti, que atenderá a la princesa doña Beatriz de Torlonia, ha declarado que ignora qué enfermedad sufre la paciente, pero que cree que no es nada grave.

CUANTO CUESTA LA CUSTODIA DE YASMINA LA HIJA DE RITA Y ALI VIVE RODEADA DE DOLARES

Detalles sobre las condiciones del divorcio acordado para Rita Hayworth y el príncipe Ali Khan, incluyendo un depósito de 100.000 dólares cada vez que la niña Yasmina abandona los Estados Unidos, fueron revelados hace unos días, en el curso de una declaración en una disputa entre Rita Hayworth y la Columbia Picture.

declaración, la cual reveló que el acuerdo con su ex marido exige de éste el depósito de 100.000 dólares en un Banco de N. York cada vez que Yasmina abandona los Estados Unidos, debiendo ser empleado este dinero en los gastos que exigirá la recuperación de la niña en el caso de que no fuese devuelta. Todo lo que no fuese gastado con este propósito quedaría para Yasmina hasta que cum-

pla los veinticinco años de edad. Además de esto, el príncipe Ali tiene que pagar 8.000 dólares al año para la manutención de su hija, más el sueldo de un tutor o gobernante para viajar con ella en ausencia de su madre hasta que tenga trece años. Finalmente, el decreto de divorcio de Rita establece que Ali debe pagar al año 48.000 dólares para la actriz y su hija.

El acuerdo establece igualmente que Yasmina debe disponer de dos horas a la semana, en su casa o en la escuela, para recibir instrucción en la fe musulmana de su padre, nombrando éste un tutor a tal fin.

El príncipe Ali tiene derecho a visitar durante cuatro semanas continuas a Yasmina durante el verano, y también los días de vacaciones escolares, en el caso de que Yasmina fuese internada en un colegio francés o suizo, y a menos que su madre pase con ella sus vacaciones.

Rita indicó su intención de internar a la niña en un colegio de Suiza cuando tenga doce años.

El príncipe tiene también derecho a visitar a su hija en casa de Rita Hayworth, anunciándosele previamente.

Rita Hayworth ha denunciado a la Columbia Picture, para poner fin a su contrato, basándose en que el Estudio fracasó al comenzar el rodaje de una película bíblica. Reclama una indemnización de 150.000 dólares.

La Columbia pide a su vez una indemnización equivalente, alegando que la artista citada rompió su contrato al no comparecer a trabajar. El Estudio alega que no tiene la obligación de comenzar a filmar el 3 de marzo, que es la fecha por ella estipulada.

Preguntada sobre este extremo, Rita contestó que estaba demasiado nerviosa y cansada para trabajar en una película bíblica de la Columbia Picture.

Declaró que sufre muchas presiones personales, que estaba cansada, nerviosa y demasiado enferma para acometer tal empresa.

En el curso de estas declaraciones se supo también que la Columbia pagó una vez 50.000 dólares al ex marido de la Hayworth, Dick Haymes.

Faruk, aparentemente, prisionero



No, Faruk, ex rey y ex marido de la princesa Narrihan, no está prisionero como no sea de su propia melancolía. Lo que le ocurrió al reportero gráfico que obtuvo esta fotografía es que aguardó pacientemente a que el ex soberano apareciese tras la cancela de hierro del hotel romano donde se hospeda para sorprender a Faruk en su salida nocturna hacia un lugar de diversión. O sea que toda apariencia es pura equivocación. Faruk no está preso; las rejas son ligera cancela y el señor que va tras el ex rey es un obediente y solícito ayuda de cámara del ex monarca. (Foto Cifra.)

Castillo Armas reorganiza su Gobierno

ORDEN DE DESTIERRO CONTRA CUATRO POLITICOS GUATEMALTECOS

GUATEMALA, 7.—El Presidente Castillo Armas ha manifestado que está dispuesto a practicar las mismas tácticas empleadas por los comunistas, "si es necesario", para impedir la intranquilidad en el país.

que creen que la libertad concedida por el Gobierno puede ser usada para introducir la intranquilidad en Guatemala. "De acuerdo con ello, he ordenado el destierro de Oscar Barrios Castillo, Oscar Hurtado Aguilar, doctor Luis F. Galich y Carlos Zachrisson."

En una reorganización de su Gabinete, el Presidente ha destituido a su ministro de Defensa, coronel Enrique de León, y al ministro de Economía, Jorge Arenales. Han sido reemplazados por el coronel Juan Francisco Oliva y Salvador Saravia, respectivamente. Asimismo ha sido separado de su cargo como jefe de la Policía Nacional el coronel Jacinto Estrada Sanabria, sustituyéndole el coronel Carlos de León. Ricardo Quiñonez, que era secretario general de la Presidencia, ha pasado a ser ministro de Relaciones Exteriores, reemplazando a Domingo Gokolea, que se hará cargo de las funciones de Quiñonez.

Estos cuatro políticos, que han sido calificados de conspiradores contra el Gobierno, han salido para El Salvador. (Efe.)

El Presidente Castillo Armas ha manifestado que la reorganización ministerial "no significa, en forma alguna, el cambio de la política de mi Gobierno, así como tampoco desacuerdo con los funcionarios destituidos". Añadió que si es necesario está dispuesto a practicar las mismas tácticas que los comunistas para hacer en-ovar en razón a aquellas personas

Nueva vacuna contra la parálisis infantil

ALBANY (Nueva York), 7.—Está en estudio una nueva vacuna contra la parálisis infantil, "más potente y de mayor duración" que la vacuna Salk, según anuncia el comisario de Sanidad del Estado, Herman Hilleboe. Ha indicado únicamente que la nueva vacuna está hecha con "virus vivos modificados" que pueden ser utilizados con seguridad, después de ser sometidos a diversos procesos que los hacen inocuos. (Efe.)

Las ventas mundiales de diamantes

LONDRES, 7.—Las ventas mundiales de diamantes (gemas y diamantes industriales) llegaron en 1955 al máximo nivel conocido, con un importe de libras esterlinas 74.289.000. El récord anterior correspondía a 1952, cuando se vendieron diamantes por un importe de libras 69.600.000. (Efe.)

NUEVAS PUBLICACIONES «REUS»

José Castán: "Derecho civil español, común y foral" (tomo I, volumen 2.º, 9.ª edición). Trata: Teoría de la relación jurídica y los derechos subjetivos. Los derechos de la personalidad, 200 pesetas.—R. Cuadrado Alvarez: "Análisis de la objetivación", 60.—G. Benedicto: "Tratado teórico-práctico de Ortografía de la lengua española", con las nuevas normas de prosodia y ortografía que acaba de publicar la Real Academia, contenidos numerosos ejercicios (5.ª edición), 30.—"Nueva Ley del Timbre de 14 de abril de 1955", que empezará a regir en el presente año, 20.—Dichos libros y todos los que usted necesite puede adquirirlos al contado o a plazos en el "Instituto Editorial Reus", Preclados, 6 y 23. Madrid.

España efectuará investigaciones sobre el desarrollo y empleo de la energía atómica con fines pacíficos y humanitarios

Los EE. UU. la facilitarán uranio en arrendamiento

Hasta julio de 1960 tendrá vigencia el Acuerdo de cooperación

El ministro de Asuntos Exteriores ha publicado en el "Boletín Oficial" el texto del Acuerdo de cooperación entre los Gobiernos de España y de los Estados Unidos sobre usos civiles de la energía atómica, firmado el pasado año en Washington, que regirá hasta el 18 de julio de 1960.

Se propone el Gobierno español llevar a efecto un programa de investigación y desarrollo con miras al empleo pacífico y humanitario de la energía atómica en nuestro país, y para este fin ha solicitado ayuda de los Estados Unidos, que la facilitarán a través de su Comisión de Energía Atómica. Al firmar el Acuerdo se ha tenido en cuenta que se encuentra bastante avanzado el proyecto y desarrollo de varios tipos de reactores de investigación, útiles para la producción de cantidades de radioisótopos que permiten la investigación, la terapéutica médica y otras numerosas actividades técnicas, al mismo tiempo que constituyen un medio adecuado para facilitar, en materia de ciencia e ingeniería nucleares, una valiosa preparación y experiencia aplicables al desarrollo de otros usos pacíficos de la energía atómica, incluyendo los de producción de energía de origen nuclear para usos civiles.

Entre las partes contratantes se procederá a un intercambio de información sobre las siguientes materias: proyecto, construcción y funcionamiento de los reactores de investigación y su empleo como instrumentos de investigación, desarrollo y de ingeniería, así como en la terapéutica médica; problemas de sanidad y seguridad relacionados con el funcionamiento y el uso de reactores, y empleo de isótopos reductivos en investigaciones físicas y biológicas, terapéutica médica, agricultura e industria.

La Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos arrendará al Gobierno español uranio enriquecido en el isótopo U-235, en la medida en que vaya siendo necesario, como combustible inicial y de repuesto para el funcionamiento de los reactores de investigación que España decida construir, consultando con la Comisión norteamericana. Igualmente los Estados Unidos arrendarán dicho material para el funcionamiento de los reactores de investigación, cuya construcción y uso el Gobierno de España, de acuerdo con la citada Comisión pueda decidir autorizar a particulares o a organizaciones privadas.

La cantidad de uranio enriquecido con el isótopo U-235 transferida por la Comisión y bajo la custodia del Gobierno de España no pasará en ningún caso de seis kilogramos de contenido de U-235 de uranio, enriquecido hasta un máximo de un 20 por 100, más la cantidad adicional necesaria para permitir el funcionamiento eficaz y continuo del reactor o reactores. Cuando cualesquiera elementos combustibles conteniendo U-235 necesiten ser repuestos, serán devueltos a la Comisión.

El arriendo del uranio se llevará a efecto con las cargas económicas y en los términos y condiciones, respecto a embarque y entrega, que puedan ser mutuamente acordados.

La Comisión venderá o arrendará al Gobierno de España o a personas autorizadas bajo la jurisdicción de este materiales necesarios para la construcción y funcionamiento de reactores de investigación. Particulares y organizaciones privadas, tanto en España como en los Estados Unidos, podrán tratar directamente con particulares y organizaciones privadas en el otro país. Por consiguiente, el Gobierno norteamericano permitirá a personas bajo su jurisdicción transferir y exportar materiales, incluyendo equipos y aparatos, al Gobierno de España, y rendir servicios al mismo, así como a las personas sometidas a la jurisdicción de éste. La información restringida no será comunicada bajo este Acuerdo.

El Gobierno español mantendrá las medidas necesarias para asegurar que el uranio y los restantes materiales serán usados exclusivamente para el proyecto, construcción y funcionamiento de reactores de investigación, y garantiza que ningún material se-

rá utilizado para armas atómicas, investigación o desarrollo de éstas o para otros fines militares.

A la terminación del Acuerdo o de una ampliación del mismo, España entregará a los Estados Unidos todos los elementos combustibles para el reactor y cual-

quier otro material combustible dados en arriendo.

Es esperanza y deseo de ambas partes que el Acuerdo inicial de cooperación conduzca a la consideración de una futura colaboración extensiva al proyecto construcción.

Se confía en obtener la mayor cosecha de naranja lograda en España

Evoluciona favorablemente la situación para las siembras de cereales y leguminosas

La impresión general del estado del campo y de las cosechas, según los datos facilitados por el Servicio de Estadística del Ministerio de Agricultura, indica que, por lo que respecta a los cereales y a las leguminosas, la situación evolucionó en noviembre en sentido muy favorable para las siembras de otoño, llevadas a cabo en buenas condiciones a causa de la suficiente humedad del suelo, hasta el punto de que el estado de los sembrados en dicho mes pueda considerarse mejor que el de la misma época del año pasado. También las lluvias beneficiaron bastante al olivo, mejorando la cosecha, que este año, debido a la sequía estival y al ataque de la mosca, que ocasionaron la caída del fruto, será muy inferior y de peor calidad a la de la cosecha pasada.

Continúa en Levante la recolección de agrinos, con rendimientos muy buenos, que hacen confiar en que la cosecha de naranja sea la mayor alzada hasta ahora en España, y muy superior en calidad a la de años anteriores, debido al éxito de la batalla contra la mosca; prosigue también la recolección de algodón, cuya cosecha ha disminuido, en cambio, sobre todo en los regadíos, aunque en conjunto es buena y la mayor lograda de esta planta textil desde la introducción de su cultivo en España. Se extiende el arranque de la remolacha azucarera en la región central y en las provincias de la cuenca del Duero y del Ebro, si bien, en algunas zonas, con cierta dificultad a causa del mal estado del terreno, producida por las lluvias, lo que no obsta, en conjunto, para que los rendimientos sean bu-

nos y superiores a los esperados, y finaliza el arranque de la patata tardía, asimismo con buenos rendimientos, mientras que en las regiones más templadas se inician las operaciones preparatorias para la siembra de la temprana.

Finalmente, en el viñedo se ejecutan labores de cava y arado y comienzan las podas en algunas zonas. En Almería ha finalizado la exportación de uva, y los pastos han mejorado mucho y son abundantes, excepto en las zonas de mayor altitud, donde las heladas retardan el rebrote.

Por lo que respecta a la ganadería, durante el mes de noviembre se celebraron con normalidad en ferias y mercados buen número de transacciones, en las que se apreció una ligera alza en los precios de ganado para abasto, especialmente en el vacuno. El censo ganadero nacional sufrió un ligero descenso en las especies ovina y caprina y permanece sin variación sensible en vacuno, porcino y equino. Respecto al estado sanitario, puede decirse que es relativamente satisfactorio, con focos aislados de viruela en Aragón, Levante y Castilla.

El menosprecio por el campo se cambia por estima, cuando se conocen sus bellezas y fatigas. La Fiesta de la Abeja contribuye a esta enseñanza.

INFORMACION GENERAL

Cinco ahogados en Estocolmo al caer un automóvil por un puente

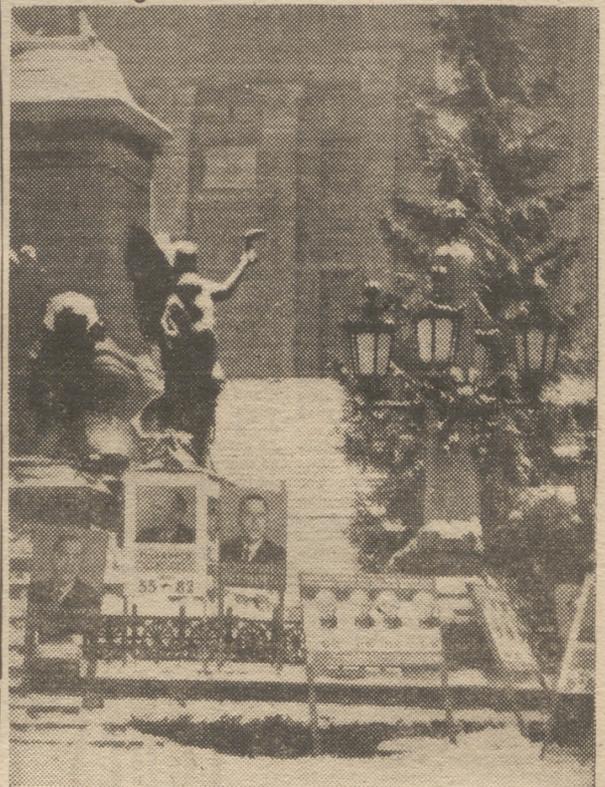
SE SALVARON OTRAS DOS PERSONAS

ESTOCOLMO, 7.—Cinco personas quedaron en el interior de un automóvil, ahogándose, al despistarse el vehículo en un puente. Cayó al canal y rompió la gruesa capa de hielo que cubría la superficie.

El conductor del automóvil y una mujer pudieron ser sacados del vehículo hundido; pero las otras cinco personas no pudieron salvarse.

En un principio, el automóvil iba sólo con dos ocupantes. A corta distancia del puente, un grupo de cinco personas hizo señas y pidieron al conductor que les llevara. (Efe.)

Para elegir nuevo Presidente finlandés



Ha comenzado en Finlandia la campaña electoral para la Presidencia de la República. Las elecciones se celebrarán el día 15 de febrero. Cientos de carteles portátiles con la efigie de los candidatos a la presidencia recorren las calles llevados por sus partidarios. En la fotografía aparecen, de izquierda a derecha, los carteles de Ralf Torngren, del partido popular; Págerholm, socialdemócrata, y Kilpi, del partido popular democrático finlandés. (Foto Torreño.)

El precio de la caballa deja sin trabajo a siete mil hombres

MAR DEL PLATA, 7.—El conflicto surgió por el precio de la caballa entre pescadores y conserveros ha dejado sin trabajo a siete mil hombres. Los primeros piden 50 pesos por una caja de caballa, y los conserveros sólo ofrecen 40. El Gobierno trata de llegar a un acuerdo a base de 45. La flota pesquera permanece anclada en el puerto, y las fábricas llevan paradas cuarenta días, con una pérdida para la industria de un millón de pesos diarios. (Efe.)

Los movimientos comunistas en Extremo Oriente

WASHINGTON, 7.—El secretario de Estado, Foster Dulles, asistirá en Karachi, el 6 de marzo próximo, a una reunión de las naciones miembros del Pacto de Manila, a fin de estudiar la nueva estrategia contra los movimientos comunistas en el Extremo Oriente, según anuncia el Departamento de Estado. En la reunión se tratará solamente de los "problemas de la zona", ha dicho un portavoz de aquel Departamento. (Efe.)

TITO REGRESA A YUGOSLAVIA

PACTO COMERCIAL CON RUSIA

ALEJANDRIA, 7.—El dictador Tito ha salido para Yugoslavia. Su visita a Egipto ha durado diez días. Fue despedido con una sal-

va de 21 cañonazos. El primer ministro egipcio, Gamal Abdel Nasser y otros miembros del Gobierno presenciaron la partida del dictador yugoslavo a bordo del "Ghaleb". (Efe.)

ACUERDO CON RUSIA

Perece en Caracas un aviador militar francés

CARACAS, 7.—Etienne Denis, comandante francés de Aviación y paracaidista durante la pasada guerra mundial, se ha matado al caer desde el tercer piso de un edificio.

Tenía cincuenta años de edad y estaba relacionado con la Stearways Corporation, de Tampa (Florida), empresa de construcciones navales.

VIENA, 7.—Yugoslavia y Rusia han firmado un Pacto comercial por valor de 35 millones de dólares para el año 1956.

Yugoslavia exportará tabaco, frutas secas, carne, cáñamo, cemento, tejidos, productos químicos y madera trabajada.

Rusia enviará carbón, algodón, fertilizantes, maquinaria y metales no férricos. (Efe.)

AL FIN, EL PROXIMO LUNES LLEGA AL CINE GRAN VIA

JOSE LUIS OZORES • **MANOLO MORAN**

RECLUTA CON NIÑO

ENCARNITA • JULIA • MIGUELITO
FUENTES • CABA ALBA • GIL

DIRECTOR **PEDRO L. PAMIREZ**

Una bomba de buen humor... que le hará morir de risa

ALEGRE, DIVERTIDA, SENTIMENTAL, DELICIOSA. APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS... QUE QUIERAN PASARLO BIEN

LUNES PROXIMO, ESTRENO A LAS SIETE TARDE. A LAS ONCE NOCHE, SESION HOMENAJE AL EJERCITO DEL AIRE

ES UNA PELICULA ESPAÑOLA... DE ASPA

A causa de la mecanización del campo, los gitanos tienen que ingeniar nuevos medios de vida

UBEDA (Jaén), 7.—La raza calé ha entrado en franca decadencia, al menos por estas tierras. Su principal "modus vivendi" han sido siempre los tratos de cañaleras, y ahora, con la mecanización del campo, se les ha ido estrechando el terreno de tal manera que ya se les ha hecho imposible el vivir de ese "negocio". Como el gitano tampoco se aviene a un trabajo normal de peonaje, es muy socorrido para él recorrer las aldeas cercanas vendiendo trajes y vestidos "de contrabando" y que han sido adquiridos en los comercios locales. Su situación actual contrasta, por ejemplo, con la boda de un hijo del gitano Jenaro, boda que adquirió gran popularidad y a la que asistieron gitanos de toda España y hasta su rey. Las gitanas iban en coche y ellos a caballo, vestidos todos con gran lujo. Las contertulias de los pueblos comarcanos estuvieron durante varios días trabajando para esta boda, que le costó a Jenaro más de 50.000 duros. (Ojra.)

Información

NACIONAL

PUEBLO

Despertar de España

El ministro de Obras Públicas inspecciona el puerto de Málaga

MOSTRO SU CONFORMIDAD CON EL PLAN DE MEJORAS DE ALGECIRAS

MÁLAGA.—El ministro de Obras Públicas, conde de Vallellano, en unión de las autoridades locales, directores generales que le acompañan e ingenieros jefes de Málaga, asistió a misa en la santa iglesia catedral.

A continuación el ministro realizó las visitas que figuraban en el programa y que motivaron su viaje a esta ciudad. Primeramente se trasladó al paseo Marítimo, en construcción; inspeccionó las obras realizadas y fué informado del futuro de este importante proyecto que tanto embellecerá la costa malagueña en uno de sus más hermosos rincones, a lo largo de más de cuatro kilómetros.

Después el ministro y acompañantes se dirigieron al puerto. En el edificio de la Junta de Obras fué recibido por los miembros de la misma, y en el salón de actos, ante planos expuestos, le fueron explicados por el ingeniero director y presidente de dicha Junta, el movimiento portuario y las obras de los grupos que comprende el plan de reforma. Más tarde, el conde de Vallellano subió a la terraza del edificio, desde donde admiró el panorama y contempló las obras que se llevan a cabo, entre ellas las de la estación marítima. Seguidamente, el ministro estuvo en el puente de Tetuán, de donde partirá la prolongación de la avenida del Generalísimo Franco, obra de gran envergadura y que será el futuro ensanche de Málaga. Desde aquí se trasladó a la vega del Guadalhorce, pasando por los pueblos de Alora y Pízarra. El ingeniero delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Guadalhorce le informó, sobre el terreno, de todas las obras de regadío que se están realizando y que se llevarán a efecto por dicha Confederación. Cuando esté todo el plan terminado, más de 16.000 hectáreas de terreno serán puestas en regadío. Las obras del pasado año alcanzaron un presupuesto de 50 millones de pesetas, y las de 1956 serán de 60 millones. También fué informado del proyecto del futuro pantano de Guadalteba, que embalsará 160 millones de metros cúbicos.

Más tarde, el ministro fué obsequiado con un almuerzo ofrecido por el Ayuntamiento y la Diputación. El alcalde le brindó el agasajo, y el ministro le contestó agradeciendo las atenciones recibidas en Málaga y expresó sus impresiones acerca de las vistas realizadas y de las obras que todavía podrán efectuarse.

Terminado el almuerzo, el ministro y personalidades de su séquito salieron para Algeciras, deteniéndose en Estepona y Marbella, donde inspeccionará las obras que se realizan en los puertos pesqueros de dichas localidades. (Cifra.)

VALLELLANO, EN MARBELLA

MARBELLA (Málaga).—Ha visitado esta localidad el ministro de Obras Públicas, que recorrió las instalaciones del puerto que se está construyendo. El conde de Vallellano se interesó por el estado de los trabajos y prometió el apoyo del Estado a estas obras. Le acompañaban las autoridades locales, con las que recorrió la Escuela de Flechas Navales. El ministro dedicó un recuerdo al teniente general González Badía, promotor de este puerto, y visitó a la viuda de este insigne militar para darle su pésame. Después estuvo en la fábrica de artesanía de esparto, donde fué obsequiado con algunos artículos que allí se confeccionan y firmó en el libro de honor. Antes de abandonar la población prometió también ocuparse de las obras de mejora del abastecimiento de aguas. (Cifra.)

EN EL PUERTO DE ESTEPONA

ESTEPONA (Málaga).—El ministro de Obras Públicas efectuó una visita a las obras de ampliación del puerto, siendo recibido en el límite de este término municipal por las autoridades y comisiones representativas. En el puerto, que se encontraba engañado, el pueblo en masa, allí congregado, tributó al conde de Vallellano un cariñoso recibimiento. (Cifra.)

LLEGADA A ALGECIRAS

ALGECIRAS.—Procedente de Málaga, llegó el ministro de Obras Públicas, conde de Vallellano, que venía acompañado del gobernador militar del Campo de Gibraltar, general Cuesta Monereo, y del gobernador civil de Cádiz, señor Urbina, que acudieron a recibirle al límite de la provincia. En el Gobierno Militar fué cumplimentado por las autoridades provinciales y locales. (Cifra.)

LAS NECESIDADES DEL PUERTO DE ALGECIRAS

ALGECIRAS, 7.—El ministro de Obras Públicas se trasladó al edificio de la Junta de Obras del Puerto, donde le esperaban el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y demás autoridades y jerarquías provinciales y locales; presidente y secretario de dicha Junta, ingeniero jefe y segundo ingeniero de la misma, así como el alto personal, que le cumplimentaron y con los cuales pasó a la sala de planos. Ante uno de ellos, el ingeniero jefe, señor Gaitán de Ayala, le expuso las necesidades inmediatas del puerto. Son estas: ampliación del muelle pesquero, mejora de la pavimentación de los accesos al mismo, construcción de nuevas estaciones marítimas en el dique Norte, muelle para los transbordadores y trasatlánticos, terminación de la traida de agua potable al puerto, relleno de la dársena de Villanueva para hacer una amplísima plaza a la entrada del mismo, habilitación provisional de un local en el muelle de la Galera para los pasajeros de trasatlánticos, construcción de los almacenes del depósito franco cuando éste sea concedido, etcétera. El importe total de estas obras es de 198 millones de pesetas.

El ministro pronunció unas palabras en las que expresó su conformidad a todo este plan de obras, para las que solicitó una mayor colaboración de la hasta ahora tenida por parte de los organismos provinciales y locales, ya que todo no puede ser realizado por la Junta de Obras del Puerto. Añadió que su Ministerio hará cuanto pueda para que el puerto de Algeciras sea uno de los más importantes, pero, al mismo tiempo, dijo que la ciudad debía ser también digna de dicho puerto y, a este respecto, expresó su disgusto al comprobar que, desde su última visita hasta la fecha, la urbanización de Algeciras no había adelantado nada.

Acompañado de las autoridades y personalidades citadas, inició una rápida visita de inspección a todas las instalaciones y obras que se realizan en el puerto. Posteriormente, con el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y el presidente de la Diputación, marchó a BORNOS, donde visitará el pantano que allí se construye y más tarde a Arcos de la Frontera. (Cifra.)

RAFAEL SANCHEZ FERLOSIO obtiene el "Premio Nadal 1955" con su novela «El Jarama»

Cuenta veintiocho años y es el menor de los hijos del ilustre escritor y académico don Rafael Sánchez Mazas

BARCELONA, 7.—El duodécimo Premio "Nadal" fué concedido anoche a don Rafael Sánchez Ferlosio, por su novela "El Jarama", en la séptima votación. Quedó finalista Héctor Vázquez, con "Vibora".

El acto de la votación se ha visto este año ensombrecido por la muerte del gran escritor Manuel Brunet (Romano), enterrado ayer tarde en Castelló de Ampurias, y que tan vinculado se hallaba con el semanario "Destino", creador del Premio.

El Jurado estuvo presidido por don Ignacio Agustí. Algunos de sus miembros regresaron a las nueve de la noche de Castelló de Ampurias, después de haber asistido al sepelio de Brunet, y se trasladaron seguidamente al hotel de Las Ramblas, donde se celebró la tradicional velada. Asistieron varias autoridades y jerarquías y significadas personalidades del mundo social, de las artes y de las letras, del cine, del teatro y del periodismo, resaltando en la fiesta la presencia de bellas damas y señoritas.

Se presentaron al Premio 241 novelas por escritores de toda España, yendo a la cabeza en cuanto al número de obras presentadas Madrid, Barcelona, Valencia, Bilbao y Oviedo.

Además del señor Agustí integraron el Jurado don Juan Ramón Masoliver, don José Vergés, don Juan Teixidor, don Héctor Luján, don Sebastián Sánchez Juan, don Sebastián Juan Arbó y don Rafael Vázquez Zamora (vopaletas). La dotación del Premio es de 75.000 pesetas.

SIETE VOTACIONES

En la primera votación obtuvieron siete votos "Vibora", de Héctor Vázquez; "El Jarama", de Rafael Sánchez Ferlosio, y "En el cielo nos veremos", de José Vicente Torrente. Cinco votos: "La rama oscura", de José Antonio Muñoz Rojas. Cuatro votos: "La novela de barro y de esperanza", de Carlos Rojas Vila. Dos votos: "Bearn o la sala de las muñecas", de Lorenzo Villalonga; "Cuatro palmas de tierra", de Manuel Arco, y "Enterrar a los muertos", de José Guerrero Zamora. Un voto: novelas de José Andrés Moreno, María del Carmen Barberá, Angel María Lera, Bernardo Termes, José Jesús de las Cuevas, Narciso Muntaner, Raúl Grien, Eugenio Medrano Flores, Mirón Díez de Ibarrodo, Luis Berenguer, Paulina Crusat, Rosario Fernández y Juan Pablo Mañé.

Se resolvió el desempate de las obras que habían obtenido dos votos, con el siguiente resultado: "Bearn o la sala de muñecas", seis votos; "Enterrar a los muertos", cinco votos; "Cuatro palmas de tierra", tres votos.

Pasaron a la segunda votación:

"Vibora", de Héctor Vázquez; "El Jarama", de Rafael Sánchez Ferlosio; "En el cielo nos veremos", de José Vicente Torrente; "La rama oscura", de José Antonio Muñoz Rojas; "La novela de barro y de esperanza", de Carlos Rojas Vila; "Bearn o la sala de las muñecas", de Lorenzo Villalonga, y "Enterrar a los muertos", de José Guerrero Zamora.

En la segunda votación quedó eliminada "Enterrar a los muertos", de José Guerrero Zamora; en la tercera, "Bearn o la sala de las muñecas", de Lorenzo Villalonga; en la cuarta, "La novela de barro y de esperanza", de Carlos Rojas Vila, y en la quinta, "La rama oscura", de Juan Antonio Muñoz Rojas, y en la sexta, "En el cielo nos veremos", de José Vicente Torrente, quedando solamente "Vibora", de Héctor Vázquez, y "El Jarama", de Rafael Sánchez Ferlosio.

Realizada la séptima y última votación, obtuvo el Premio "Nadal", con siete votos, "El Jarama", de Rafael Sánchez Ferlosio. (Cifra.)

EL AUTOR Y LA OBRA

Don Rafael Sánchez Ferlosio es el hijo menor del ilustre escritor y académico de la Lengua don Rafael Sánchez Mazas y de doña Lilliana Ferlosio de Sánchez Mazas. Tiene veintiocho años y hace tres publicó la notabilísima novela "Industrias y andanzas de Alfandú", de la cual se ocupó con elogio la crítica literaria española y extranjera. Está casado con una escritora, también notabilísima, doña Carmen Martín Gaité, que obtuvo el último premio de narraciones cortas "Café Gijón". Don Rafael Sánchez Ferlosio ha traducido la novela "Milagro en Milán" y es autor de otras narraciones de gran interés.

Según opiniones de los miembros del Jurado del "Nadal", "El Jarama" es un libro escrito magníficamente, cuya acción se desarrolla en un solo día. Un grupo de muchachos pasean un domingo por las orillas del Jarama en bicicleta, acompañados de unas muchachas, y la jornada discurre a través de un diálogo extraordinario, que es lo mejor de la obra, pues descubre tipos muy humanos.

La noticia del premio le ha llevado al autor galardonado a Sevilla, donde pasa unos días con su esposa en viaje por tierras andaluzas.

Todos los lunes

SUPLEMENTO DEPORTIVO

El doctor Filippo Antuso, en Madrid



El vicesecretario de Secciones del Movimiento, don Juan José Pradera, cumplimenta, en nombre del ministro secretario general, al ex embajador de Italia en Alemania y miembro de la Cámara Italiana de diputados, doctor Filippo Antuso, que aparece en la foto acompañado de su esposa. El señor Antuso, recién llegado a Madrid, pronunciará el próximo lunes, en el Ateneo, una ponencia sobre el tema "Italia y la unidad de Europa". (Foto Contreras.)

EN varios momentos de su trascendental mensajería de fin de año ha aludido el Jefe del Estado a los frutos tangibles de nuestra organización política. Muchos y muy diversos, esos frutos se condensan en la frase "despertar nacional", empleada por el Caudillo para describir una realidad auténtica, unas inquietudes y un sentido nuevo de la vida española de hoy. "El hecho es que nuestra política — dijo textualmente Su Excelencia — ha despertado en la Nación inquietudes nuevas, y si en algunos momentos puede acusarse entre nosotros la insatisfacción es porque somos mucho más exigentes con nosotros mismos y deseamos ver realizados en años lo que esperamos siglos."

Visible en tantas cosas como a diario vamos viendo, este "despertar nacional" aparece patente en ese intenso y vibrante actuar de las Corporaciones públicas, entre las cuales, ciertamente, ha de contarse, por su preponderante importancia, la Organización Sindical, con su vasta red de entidades, Consejos, Juntas, etc., en las cuales, de una manera fiel y a un ritmo creciente, se refleja la vida económica y social del país en toda su complejidad y dinamismo. Así lo ha dicho el Caudillo, concisa y elocuentemente: "Este despertar de la vida española se acusa en toda la vida y los programas de sus Corporaciones, en las reuniones y Consejos de los Sindicatos, en sus Juntas ordenadoras de carácter económico-social, en la multiplicación de las instancias que al Estado se elevan y en el diálogo constante de la Administración y de los órganos de gobierno con los pueblos y sus asociaciones naturales."

Se pone así de manifiesto el valor esencial y sumamente determinante en nuestra política del diálogo entre gober-

nantes y gobernados, diálogo incesante, renovador y fecundo que impide el arbitrio y la adopción de medidas estériles o inconvenientes. Las autoridades conocen y entienden en los asuntos del pueblo, según este mismo pueblo, a través de sus órganos de representación, los Sindicatos principalmente, las hacen sentir y conocer. He aquí una fórmula absolutamente democrática, de gobernar y regir los destinos de la Nación; pero no, claro está, de una democracia informe, agitante e inútil, sino de democracia eficaz, vertebrada, concebida y funcionando al servicio del pueblo, la única y verdadera democracia digna de tal nombre. "Hemos sustituido — dijo Franco — una democracia formalista y hueca por la práctica real de una democracia orgánica y fecunda, que ha alcanzado en pocos años lo que muchos no imaginaban pudiera alcanzarse en siglos. Y si fuera poco, para aquellos grandes casos de duda y trascendencia, tenemos la institución del referéndum, para someter nuestras cuestiones directamente a la sanción del pueblo."

"España — prosigue Su Excelencia — ha encontrado el camino de su porvenir fuera de las soluciones trilladas desahucadas por la experiencia histórica, y se encuentra en posesión de soluciones políticas nuevas, sólidamente construidas, dueñas de sí y con un horizonte político luminoso y fecundo." Cuando percibimos y sentimos, en mil diversas manifestaciones, ese "despertar nacional", cuando nos vemos participando en él intensamente, no hacemos más, en fin de cuentas, que percibir y participar en algo cuya posibilidad, la posibilidad de recuperación y de progreso en que España vive bajo el mando del Caudillo, se debe notoriamente a las virtudes del sistema político que rige al país.

QUINIELAS DEL NADAL

Como en el fútbol, fueron hechas en un café literario, y resultaron vercer oír un pintor yanqui y una poetisa

El "Premio Nadal", es indudable, hoy ocupa el primer plano de la actualidad literaria española. Ayer, aparte de las doscientas cuarenta y una obras —boletos para el sorteo de la popularidad— que preocupaban, aproximadamente, a otros tantos autores, miles de españoles vivían pendientes del fallo. Literatos y "asimilados". Porque el Nadal va teniendo algo de lotería y, ya se sabe, la lotería nos apasiona siempre a los españoles.

QUINIELAS

Sólo le faltaban al Nadal quinielas. Apuestas particulares, las tuvo siempre. Pero ayer, en hilo casi directo con el Hotel Oriente, se reunían en café literario de Madrid, todas las personas del "ambiente" de la capital de España. "Ambiente" que compendia diversas actividades artísticas, literarias y de "hinchas". Ambiente, esa palabra sin la cual íbamos a quedar muy mal los reporteros, ante todos los que forman el ídem, porque de alguna manera tendríamos que denominarlo.

Pero faltaban las quinielas. Alguien apoyó la idea del cronista —Horacio Rodríguez de Aragón, concretamente— y varios de los reunidos depositamos cinco pesetas y nuestro boleto en manos del camarero Manolo Vico, que también jugaba. Se reunió bastante "papel", y eso que la improvisada quiniela tenía "plazas limitadas".

UNA POETISA Y UN NORTEAMERICANO

El cronista, junto a Muñoz Lorrente, junior, iba dando noticias desde la Agencia Cifra, en donde dieron toda clase de facilidades. Cada dos minutos, telefonazo al café, y García Nieto, portavoz del Nadal en Madrid —portavoz espontáneo— daba noticias al café. Los primeros votos, la eliminación de una novela con título de obra teatral conocida y, naturalmente, de un famoso au-

tor extranjero... Una falsa alarma: Cogebos "al vuelo" que ya se sabe el ganador: Sánchez Farnesio. García Nieto lo comunicó al café, entre aplausos del público. Pero... ¡No era nada más que un pronóstico! Tuvo que desmentir la noticia —profética— el poeta y se encerró en la cabina, porque le daba vergüenza volver a presentar antes de dar noticias de verdad. Pero, al fin, el pronóstico se confirmó. De Quinto, Alfonso Sastre, sus respectivas esposas y el "ambiente", acogen emocionados la noticia. Sánchez Farnesio es de los de aquí...

También había apasionamiento por la quiniela. La ganaron y se reparten los duros —una conocida poetisa, Remedios de la Barceña, y un pintor norteamericano, de origen albanés. Se trata de Arthur Tashko, que hizo la quiniela a ojo, porque no conocía a nadie. Empataron a nuevo puntos.

"TODOS"

Ya se conoce la costumbre de llamarle "el todo Madrid" a un grupo en el que están varios de nuestro "ambiente". Pues el caso es que todo Madrid literario estaba en el café. Dos de los concursantes, uno con voto: Grien, Y Esther, sin voto, pero que era favorita en varias quinielas. Por allí andaban Pilar Lorengar, Antonio Román, Ruiz de la Fuente, Edgar Neville, Buero Vallejo, Prendes, Suárez Carreño, Miguel A. García, doctor Cejudo, Pérez Calín, Pérez Puig, López Anglada —premio dominicano recién estrenado—, Mercedes Pinto, Lucas y Gallardo, Gustavo y Rubén Rojo, Almela, Espiñeira, Grandio, los ya citados Sastre y De Quinto, Cobos... Y ningún "Nadal".

Y así se inauguraron las quinielas literarias de un premio que apasiona casi tanto como el fútbol, pero cambiando el aire puro del Estadio por el enrarecido del café.

Por cierto que el premiado —al que van nuestros plácemes desde estas columnas— está casado con la novelista Carmen Martín Gaité, último "Premio Gijón".

Deportes

ANTE LA XV JORNADA DE LIGA

El Madrid ha de empezar a subir la "CUESTA DE ENERO" FRENTE AL VALENCIA

MADRID-VALENCIA.—Tal como está planteada la clasificación, si el Madrid pretende aproximarse al Atlético necesita ganar los tres partidos de las tres jornadas de este mes de enero: los dos en casa, contra Valencia y Celta, y el de San Mamés, o al menos ganar aquéllos y empatar éste. Por ello, enero va a ser para el Madrid una auténtica cuesta que habrá de escalar con mucho esfuerzo. Y el primer paso es éste contra el Valencia, equipo difícil siempre para el Madrid porque posee combatividad y clase, que agregadas a una hábil dirección estratégica suelen dar frutos como el del pasado año en su primera visita. El Valencia ha mejorado su forma, y ahí está como ejemplo más reciente su victoria por 3-0 sobre el Sevilla. El Madrid está también en alza, demostrada en sus victorias sobre el Partizan y el Las Palmas, y con plena moral puede hacer frente al Valencia un partido de mejor orientación que aquel tan chato y aplastado que jugara contra el Valencia en la Liga anterior, donde Di Stefano fué sujetado y Wilkes no. El Madrid juega ahora mejor a la contra, pero es difícil saber si en lucha con un equipo que juega en los desplazamientos a la contra también va a poder moverse el Madrid según su conveniencia. A la contra puede jugar un equipo, pero los dos no, salvo que haya una doble renuncia a la combatividad o iniciativa, cosa ésta que se produce aun sin querer en el cotejo inevitable de pulsaciones de fuerzas y debilidades que en toda acción realiza el jugador. Madrid-Valencia es, pues, uno de los grandes partidos de esta temporada en el Estadio Bernabéu, y el pronóstico favorable al Madrid en la actual etapa de confianza por lo que acaba de hacer tendrá por lo menos el freno que un Valencia normal echa implacablemente a las mejores ruedas.

dianamente clasificado. Pero al Atlético de Madrid le ocurre algo análogo, pues está mejor en el ataque que en la defensa. En consecuencia, éste debiera ser un partido con abundantes goles, de dos o tres por cada bando. Sucede que la defensa que más trabaja en un partido es la del equipo visitante, por lo cual tendrá compromiso mayor la defensa atlética. Si ésta mejora su acción de partidos anteriores podrá sostener al equipo; si actúa con fallos y desajustes de colocación, entonces es probable que el Coruña imponga esa calidad que suele sacar a colación en las fechas en que tiene enfrente un equipo de talla que le sirva de incentivo y espolee su orgullo natural de cuadro histórico.

VALLADOLID-ATLETICO DE BILBAO.—Uno de los partidos más difíciles que ha de jugar el Atlético de Bilbao entre los de la ronda de viajes. El Valladolid no se presta a lucimientos. La impresión es que habrá una gran igualdad en la lucha, con pequeño margen de oscilación de la aguja de la victoria, quizá con tendencia al lado vallisoletano.

SEVILLA-CELTA.—El Sevilla lleva una campaña excelente, mejor que en pasadas temporadas de Liga, y en Nervión funciona a todo gas. Más rápido que el Celta, acelerado en su ambiente, lo más probable es su triunfo claro y con cierta holgura, a pesar de la solidez normal del equipo vigués.

BARCELONA-LEONESA.—La pequeña descomposición interna del Barcelona, con sus conflictos "kubalísticos", no es bastante para pensar en que puede producirse otro resultado que la victoria neta del equipo azulgrana, superior a la Cultural, aunque ésta recuerde a través de César las lindas y efectivas evoluciones del que fué gran jugador azulgrana y ha de estar ahora enfrente de sus pasados colores.

ALAVES-ESPAÑOL.—El Alavés está en buen momento físico, y mañana se empleará con confianza en Medizorroza después

de su frustrado éxito en San Mamés. Mal partido para el Español en cuanto al cronometraje de las carreras que habrán de dar sus jugadores.

MURCIA-LAS PALMAS.—El Murcia dió el domingo pasado en el Metropolitano una muestra de conjunción, que con algo más de consumación de jugada debe traducirse en victoria sobre el equipo canario, cortado por el Madrid en su euforia y sin la pieza útil del interior Vázquez. El Murcia tiene ocasión de puntuar para intentar salir del lugar en que se halla.

HERCULES-REAL SOCIEDAD.—La situación del Hércules en cuanto a disponibilidad de jugadores es tan mala casi como su clasificación. De ahí que sea un grave problema este partido y todos los que le quedan mientras tenga esperanza y tiempo de salvación. La Real combate mucho. El partido ofrece una perspectiva de igualdad o tanteo mínimo de victoria alicantina si el ambiente ejerciera influencia en la recomposición moral del Hércules.

GILERA

MAÑANA

Rayo-Girod y Parque Móvil-Toledo, en partidos de Tercera División

Recibe mañana el Rayo Vallecano al Girod en su campo del Estadio Vallecas. A las once y cuarto, en partido de gran interés y de resultado decisivo para los rayistas. Es para éstos de gran trascendencia su choque con el Girod, por su lógico deseo de terminar el torneo con un destacado triunfo, para confirmar su valía y merecimiento para jugar la fase de ascenso. El Girod ha sido siempre un enemigo difícil para el Rayo desde que los dos conjuntos participan en la tercera división. Sus encuentros son calificativos de "choques entre ternos rivales", exacta calificación dados los resultados registrados en sus numerosos encuentros.

Completa la jornada de mañana otro no menos interesante choque entre el Parque Móvil y el Toledo. Se jugará a las once, en el campo de la Ciudad Lineal. El conjunto toledano, después de su triunfo en la pasada jornada sobre el líder del grupo, Rayo, llega con los mejores deseos de confirmar que esa victoria no fué debida a la casualidad, sino por su clase, como lo patentiza la meritoria clasificación que dis-

Esquí femenino en Grindewald



Los jugadores que el Atlético desplaza a La Coruña

Ayer, en el expreso de Galicia, salió para La Coruña el equipo del Atlético de Madrid, que el domingo se enfrentará en el Estadio Riazor al del Deportivo de La Coruña. Figuran en la expedición los siguientes jugadores: Pazos, Menéndez, Martín, Herrera, Verde, Méndez, Buendía, Hernández, Lorenzo, Miguel, Molina, Peiró, Escudero, Agustín y Collar.



Continúan celebrándose en Grindewald (Suiza) las pruebas mundiales femeninas de esquí. En la foto superior aparecen las componentes del equipo ruso. Una de ellas, Olga Lisenko, ha tenido ayer un percance durante la carrera de slalom. Al descender vertiginosamente, tropezó con uno de los palos de las puertas, que se astilló, penetrando una de las puntas en un muslo. Fué llevada inmediatamente al hospital de Interlaken. El doctor Alter Bandt manifestó que su estado es satisfactorio; pero que no sabe aún si podrá volver a esquiar. Sin embargo, es posible que pueda, ya que no ha sufrido ninguna fractura de huesos. La prueba del slalom gigante fué ganada por la alemana Evi Lang, que aparece en la foto inferior en pleno descenso durante su prodigiosa actuación. La prueba de habilidad fué ganada por la campeona polaca Maria Kowalska.

Partidos y árbitros para mañana

PRIMERA DIVISION

Alavés-Español, señor Ortiz Mendibil.

Barcelona-Leonesa, señor Aensil.

Sevilla-Celta, señor Blanco Pérez.

CORUNA - ATLETICO DE MADRID, señor Gardazabal.

R. MADRID-VALENCIA, señor Arqué.

Valladolid-At. Bilbao, señor Caballero.

Hércules-R. Sociedad, señor Tamarit.

Murcia-Las Palmas, señor Marrón.

SEGUNDA DIVISION

Grupo primero

Sestao-Osasuna, señor Gardat.

Elbar-Ferrol, señor García Cayado.

Lérida-Gijón, señor Mazagatos.

Oviedo-Sabadell, señor Couso.

Felguera-Logroñés, señor Garjo.

Indauchu-Santander, señor Uria.

Tarresca-Zaragoza, señor González Jerez.

Grupo segundo

Jaén-P. Ultra, señor Soler.

Jerez-España Ind., señor Tomás López.

At. Tetuán-Betis, señor Carbelo.

Extremadura-España, señor Cruz.

San Fernando-Cádiz, señor Iturbez.

Castellón-Málaga, señor Blenzobas.

Tenerife-Granada, señor Díaz Argote.

Los Reyes Magos, en la Peña Mariano

Como ya es tradicional los Reyes Magos han hecho una vez más acto de presencia en la popular Peña madridista Mariano. Un enorme cargamento de toda clase de juguetes fueron depositados en sus locales de la calle de Mesón de Paredes para ser repartidos, pocas horas después, personalmente por los Reyes entre los niños y niñas de la barriada.

El gran esfuerzo y feliz idea de los peñistas de Mariano, y su mejor complemento de la Directiva, tan inmejorablemente regida por Pepe Rubiato, se vió ayer premiado con el mejor éxito

JAMAS EL CINE ALCANZO UN TONO TAN SUBLIME Y TAN BELLO

Romeo y Julieta

LA INMORTAL HISTORIA EN SU AUTENTICO ESCENARIO: LA ITALIA DEL RENACIMIENTO

YOUNG MARTIN venció por amplio margen al argelino MONCEF SHERY

Boby Ros, derrotado por el campeón de Italia, Polidori

BILBAO, 7.—En el frontón del Club Deportivo se ha celebrado una reunión matinal de boxeo, con los siguientes resultados.

Profesionales.—Pesos gallos: el Ciclón Silva, de Madrid, vence a Gastón, de Bilbao, en el octavo asalto, por inferioridad.

Pesos libres: Beraza, de Vizcaya, ex campeón de España, vence a Orozco, de Madrid, a los puntos.

En combate de fondo, el campeón de Europa de los pesos gallos, Young Martin, se enfrentó a primera serie argelino Moncef Shery. Bonito combate, en el que se vió la manifiesta superioridad del campeón español y el gran aguante del extranjero. Venció Young Martin por buen margen de puntos. (Afl.)

GROSETTO, 7.—El boxeador italiano Polidori, campeón de su país en la categoría de los pesos plumas, ha vencido por puntos al español Boby Ros.

Los dos boxeadores dieron en la báscula 65 kilos. (Afl.)

PARTIDOS DISPUTADOS AYER

DE SEGUNDA DIVISION

BILBAO, 6.—Esta tarde se ha jugado un partido adelantado de Segunda División entre el Baracaldo y el Caudal. Venció el Baracaldo por el resultado de 3-1.

VALENCIA, 6.—En partido de Segunda División correspondiente al próximo domingo el Mestalla venció al Badajoz por tres a cero.

Se jugaron ayer numerosos encuentros oficiales de Tercera División, con los resultados siguientes:

Grupo primero: Jurista-Juventud, 3-1.

Grupo tercero: Begoña-Bermeo 5-0; Guecho-Cultural, 2-3; Erandio-Arenas, 0-0; Basconia-Padura, 6-2; Valmaseda-Portugalete, 2-2, y Burgos-Villosa, 4-0.

Grupo cuarto: Recreación-Villafraña, 4-1; Elgoibar-Calahorra, 6-1; Izarra-Peña Sport, 1-0; Azeoquen-Touring, 2-3; Mondra-

gón-Tudela, 4-0; Obesena-Mirandés, 2-1.

Grupo sexto: Horta-Manresa, 0-5; Sans-Vich, 3-1; Artiguense-Europa, 0-2; Mataró-Júpiter, 3-2; Moncada-Badajona, 1-1; Pulgreig-Gerona, 2-4.

Grupo séptimo: Tortosa-Reus, 6-0; Pueblo Seco-Mollet, 2-1; Pueblo Nuevo-Amposta, 3-0; San Martín-La Cava, 3-2; Granollers-Hércules, 5-2; Tarragona-San Andrés, 1-1.

Grupo noveno: Alicante-Peña Soriano, 6-1; Onteniente-Levante, 1-2.

Grupo décimo: Cartagena-Lorca, 5-1; Almansa-Hellín, 1-3; Eldense-Cieza, 5-1.

Grupo decimoquinto: Castilla-Júpiter Leonés, 1-3; Europa Deletas-Atlético Palentino, 4-1.

PARTIDOS AMISTOSOS

Palencia-Nuremberg, 4-3; Recreativo de Huelva-Celta de Vigo, 2-3; Real Avilés-Oviedo (reserva), 3-1; Indauchu-Atlético de Bilbao, 1-0; Córdoba-Plus Ultra, 0-0.

Fútbol argentino...

«Balón al suelo, que aire ya lleva dentro», principal lema de su escuela

Faltan "estrellas", pero hay un mayor equilibrio de valores y una cantera inagotable de jóvenes

"NO SE PUEDE DECIR ESTE PAIS HACE MEJOR FUTBOL QUE AQUEL", AFIRMA GUILLERMO STABILE

Entre los países de mayor potencialidad futbolística, Argentina, figura, por derecho propio, en un lugar prominente. Su tradición balompédica se mantiene siempre en la línea vigorosa de las naciones que marchan en vanguardia de la evolución del "deporte rey".

La visita del San Lorenzo de Almagro, jalonada por triunfos sucesivos, trae el recuerdo de su primera gira por España, años hace, en la que causara auténtica revolución, sirviendo de innovador en nuestro fútbol que por entonces tomó nuevos rumbos y despertó a la realidad de su evidente retraso técnico.

El San Lorenzo de Almagro despierta también hoy el interés por la actual evolución del fútbol platense, por su capacidad y fuerza de expansión, pues, evidentemente, Argentina atraviesa hoy una fase evolutiva.

LA TRADICION CONTINUA

El período de apartamiento de las lides internacionales, que duró ocho años, con el agravante del "éxodo" a Colombia de los principales "cracks" de la Argentina, hizo creer a muchos que la crisis de su fútbol era evidente y cada vez más progresiva. En 1951, al mal no recordamos, reanudó el contacto internacional y en aquella temporada Argentina disputó ocho encuentros, consiguiendo seis victorias y dos derrotas, saldo realmente favorable si se tiene en cuenta su larga ausencia, en la que llegó a creerse que los grandes ases "fugados" al nuevo Eldorado del balón eran insustituibles. Pero Argentina siguió cultivando su rico filón, su cantera inagotable de futbolistas, al mismo tiempo que no daba ni un sólo paso atrás en el aspecto técnico; por el contrario, pese al aislamiento, el fútbol argentino siguió siendo considerado como ejemplo de la mejor escuela, actualmente perfeccionada.

"BALON AL SUELO"...

"Balón al suelo, que aire ya lleva dentro", es el lema principal de la gran escuela que aprenden desde el "pibe" de las "pedradas" de barrio hasta el jugador que más promete. El balón debe ser jugado a ras de suelo; es el principal mandamiento del fútbol argentino. El segundo advierte que un equipo se compone de once elementos, no siendo lícito, por tanto, que uno solo lo

monopolice. Apegados a estos principios, los jugadores argentinos siguen actualmente la tradición de la excelente escuela del pasado. Para los observadores menos atentos puede parecer que hay falta de "estrellas" en el fútbol platense. Quizá este reparo sea cierto, pero en contrapartida existe un mayor equilibrio de valores y un razonable vivero de



GRILLO



TUCHO MENDEZ

Jóvenes de excelentes cualidades técnicas.

UN RICO PATRIMONIO...

El fútbol argentino no es una gran cabeza sin cuerpo, como el de otros países. En el ámbito de la A. F. A. son regidos 2.200 Clubs. En las cuatro divisiones existentes se hallan encuadrados 16.000 jugadores profesionales y amateurs. Los Clubs de primera división están obligados a mantener en activo nueve equipos cada uno, de los cuales apenas dos están formados por jugadores profesionales. Los Clubs de la primera división B, por su parte, tienen la obligación de mantener seis cuadros, y los de segunda y tercera división tienen que disputar cinco campeonatos diferentes.

El mayor exponente de la riqueza que constituye el patrimonio del fútbol argentino está en los miles de jugadores que atesora en la categoría de infantiles y aficionados, auténtica cantera inagotable, verdadero engrudo de futuros ases del balón.

RECUPERAR EL PRESTIGIO

Con vistas a recuperar su antiguo prestigio, Argentina se prepara para comparecer en las próximas competiciones internacionales, sobre todo en los campeonatos sudamericanos, en los que presentará un equipo enteramente joven. Para el mes de junio se anuncia la reanudación de encuentros con el Brasil. Aparte de todo esto, los argentinos esperan la visita de las selecciones de Hungría y Rusia en el primer semestre del año en curso...

STABILE CONTINUA EN LA CATEDRA

Guillermo Stabile, el gran técnico, bien conocido de todos, continúa en la primera cátedra del fútbol platense. Son interesantísimas sus declaraciones sobre el momento actual del balompié argentino. Entre otras cosas, dice:

"Antiguamente había figuras extraordinarias. Hoy, como compensación, la técnica de conjunto hace menos necesaria la presencia de "estrellas".

Que nadie se llame a engaño. La calidad de nuestro fútbol será siempre alta. Es cierto que nos hemos visto obligados a modificar el juego a causa de las exigencias del profesionalismo, que no admite romanticismos e impone la necesidad de lograr triunfos, con evidente perjuicio del propio espectáculo. No hay retroceso ni tampoco progreso en el fútbol argentino; simplemente se juega de modo diferente a como se hacía antes.

Yo diría que el jugador sudamericano supera al europeo en técnica, que es más pura; si bien el europeo está mejor preparado físicamente, hace una vida cuidadosísima, sin exceso de ninguna clase y sobre todo ha adquirido un admirable concepto del profesionalismo, factores que le colocan en superioridad respecto a los nuestros.

Someter al futbolista sudamericano, rico en inspiración y condiciones innatas, a sistemas rígidos, equivale a limitar en parte sus posibilidades. Los sistemas tácticos de origen extranjero no pueden ser impuestos en los equipos sudamericanos sin antes haberlos adaptado a las naturales características de los jugadores, porque existe sobre todo un poder de creación, un temperamento, una condición natural que es patrimonio de unos cuantos y no de todos.

Creo que nos faltan argumentos para establecer una valoración exacta entre el fútbol practicado por los países que figuran como los de mayor potencia futbolística. Haría falta llevar en cuenta una serie de pormenores. Ante todo, celebrar varios partidos en diferentes ambientes. Y así y todo sería muy difícil decir: Este o aquél practica mejor fútbol, pues, y éste es su mayor aliciente; en fútbol, las victorias nunca se pueden considerar definitivas."

BURBUJAS DE CHAMPAN...

Kubala buscó una solución para acallar el desfavorable ambiente

"NO SUCEDERA ABSOLUTAMENTE NADA; NI A EL NI A NOS OTROS NOS INTERESA SU MARCHA" (SAMITIER)

BARCELONA, 7.—(De nuestro corresponsal Francisco Yagüe.) Las vísperas de Reyes han sido muy movidas para el aficionado al fútbol, que cada veinticuatro horas recibía una sorpresa a través de la Prensa. Hasta ustedes habrán llegado noticias sobre si Kubala había pedido la baja, sobre si iba a ser severamente sancionado, etc. Este corresponsal puede asegurarles modestamente que no ocurrirá nada absolutamente. Ha habido un poco de "teatro", de discrepancias, y... nada más.

Pero es necesario, para aclararlo todo, que hagamos un poco de historia sobre los hechos que motivaron los líos. Hace unos diez días, les hablaba de la fuga de jugadores azulgrana de su retiro de Caldas de Montbuy. Los nombres de los traspasados, que por cierto no se dieron a la publicidad, eran, por orden de alineación: Ramallels, Golcolea, Biosca, Bosch, Hanke, Villaverde y Kubala. Tras la fuga, vino el arrepentimiento y, al parecer, los hombres casados del equipo llegaron a una "entente cordiale" con la Directiva. Pedían que se les sancionara; pero... que se silenciara sus nombres, para no provocar "dramas conyugales". Los directivos, así lo hicieron; pero... en la nota de sanciones dieron un nombre, el de Kubala, y ante la ignorancia de quienes eran los demás, la efusión se volvió sobre Ladislao, cargándole las culpas.

Kubala, forzosamente, había de molestarse. Dejó de asistir a algún que otro entrenamiento,

mostró su disconformidad y habló de pedir la baja, para demostrar "en otra parte" que sigue siendo figura. Se armó el "cisco"; el Barcelona presentó a Kubala como indisciplinado a la Federación regional, y... el ambiente se caldeó. ¿Y de qué manera!

Pero las aguas han vuelto a sus cauces. Nosotros, el jueves, hablamos con Kubala; y después lo hicimos con Samitier, que, sorprendentemente, había estado al margen de todo.

—¿De verdad quieres irte, Kubala?

—Tal como está el ambiente, sería la mejor solución.

—¿Te irás...?

Kubala ríe y deja la respuesta en el aire. Podemos garantizar que no. Ha sido, simplemente, la solución que buscó Kubala, durante unas horas, para acallar el desfavorable ambiente. Ahora está lesionado y tardará unas dos semanas en curar, pero mientras no puede entrenarse se va a los baños turcos para conservar la línea.

Samitier, la "eminencia gris", está siempre al quite. En "Asay", según su pintoresco léxico. Serio, porque el momento lo requiere, nos dice:

—No sucederá absolutamente nada. Puedo asegurárselo. Ni a Kubala le interesa abandonar al Barcelona ni al Club prescindir de él. Si el Barcelona lo perdiese, tardaría muchos años en poder encontrar un sustituto. No hace mucho, por cierto, llegué a ofrecer hasta cien millones de francos por Kopa. ¿Qué crees que hizo el Reims?

Quedarse tan tranquilo, diciéndole que no.

Más tarde, y con relación al informe presentado por el Barcelona sobre Kubala, nos hemos enterado de que la Federación se inhibe del caso y lo deja completamente en manos del Club. Al fin y al cabo, era un caso de régimen interior.

Y así ha quedado todo. Samitier lo solucionó a su manera. Y Kubala también. Hace cuatro días el público le llamaba hasta "cabaretero". Ahora, ante el temor de que pudiera marcharse, callan y esperan que pasen estas dos semanas de convalecencia fortuita para que Kubala pueda reintegrarse al equipo. Los "aficionados" van, en su mayoría, a ver ganar a los suyos. Y, sin Kubala, el hecho se produciría pocas veces.

UN GRAN PROYECTO

De momento, simplemente, es sólo un proyecto. Pero sabemos que "Faema" la casa patrocinadora del fenómeno del equipo de ciclismo y que está tirando la casa por la ventana, proyecta montar para marzo o abril una carrera Barcelona-Milán, con etapas en Figueras y Niza. En la prueba, de gran carácter internacional, participarán todos los equipos "Faema" de Europa. O sea que, junto a nuestros Poblet, Bahamontes, Botella, Ruiz, Serra, Iturat, Saura, Corrales, Galdeano y Vidaurreta correrían los Koblet, Clerici, Gaul, Ender, Kemp, Scodeller, Derjcke, etcétera. El proyecto es fantástico. Veremos si llega a realizarse.

OTRO TRIUNFO DEL SAN LORENZO DE ALMAGRO

Venció por 3 tantos a 0, en Riazor, al Deportivo de La Coruña. Un fallo de Zubietta costó un gol, y el mismo jugador desperdició un penalty

LA CORUÑA, 6. — El equipo argentino de fútbol San Lorenzo de Almagro venció al Deportivo de La Coruña por tres tantos a cero. El encuentro se desarrolló ante unos doce mil espectadores. A pesar de que hizo una tarde de sol espléndida, con ambiente casi primaveral, no acudió tanto público como se esperaba.

Arbitró el partido, con bastantes errores, el colegiado ferrolano señor Castiella, y los conjuntos, que salieron al campo entre grandes ovaciones, formaron así:

DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Otero; Rodolfo (Tomás); Zubietta, Tomás (Rodolfo); Gárate, Juananco (Antelo); Polo, Bazán (Arsenio); Juan, Arsenio (Lechuga) y Tino (Regueira).—SAN LORENZO DE ALMAGRO: Salelli (Blazina); Martina, Pizarro (Basso); Resquin (Farina); Saba, Venegas; Berín, Coll, Benavidez, Sanfilippo (Martínez) y López.

resuelto entonces, cuando un fallo de Zubietta, que entregó el balón a Sanfilippo, solo ante Otero, se convirtió en el primer tanto argentino, y dos minutos después, el mismo jugador argentino, que se hallaba en claro fuera de juego, recibió un pase, y desde muy cerca fusiló el segundo tanto, que el árbitro dió por válido, en medio de la protesta general del público. A partir de este instante, el conjunto local se desanimó, y el encuentro transcurrió sin emoción. A los treinta y un minutos hubo un penalty en el área argentina, por mano de uno de los defensas del San Lorenzo. La falta fué ejecutada por Zubietta, que lanzó un tiro alto, sin consecuencias en el marcador. Cuando iban treinta y tres minutos de juego se retiró Sanfilippo, siendo sustituido por Martínez.

En la segunda parte, los dos equipos modificaron mucho sus alineaciones. A los dieciocho minutos, el extremo derecha Berín recibió un pase adelantado, y de un magnífico tiro obtuvo el tercer tanto para el San Lorenzo.

Se lanzaron cinco córners contra el Deportivo y nueve contra el San Lorenzo. Los jugadores argentinos fueron despedidos con una gran ovación. (A.B.).



Hoy han comenzado...

LAS REBAJAS QUE MARCAN UNA FECHA EN SU ECONOMIA.

Cientos de miles de prendas y artículos asombrosamente rebajados de precio.

NOTA: Para mayor comodidad de nuestros clientes, rogamos acudan en las primeras horas.

MUCHAS GRACIAS!

El Corte Inglés

CON LA CALIDAD SUPERA AL PRECIO

ESPECTACULOS

Excepcional película de éxito mundial



He aquí un fotograma del interesante film de éxito mundial "Los traperos de Emaus", que evoca la magnífica grandeza de la obra humanitaria del abate Pierre, de París, y que es una superproducción que honra a la cinematografía mundial y que el lunes próximo será estrenada con todos los honores por Hispamex Films, S. A., en el local de los grandes acontecimientos cinematográficos, el Real Cinema, naturalmente

"LA LUZ BRILLO DOS VECES", MARAVILLOSA OBRA DRAMATICA QUE CONSAGRA A RUTH ROMAN COMO ESTRELLA PREDILECTA DE HOLLYWOOD



"Un drama excepcional y la mejor interpretación del año." Esta ha sido la calificación que la crítica americana ha dedicado a Ruth Roman con motivo del estreno de su última producción "La luz brilló dos veces", de la marca Warner Bros. en la cual esta estrella bellísima, hoy favorita de Hollywood, nos ofrece una actuación de infinitos matices, en unión del famoso galán Richard Todd, realizando ambos una soberbia interpretación a las órdenes de King Vidor, eminente director que ha conseguido un film de altos valores artísticos. Forman también en el reparto la extraordinaria actriz Mercedes MacCambridge, laureada con el Os-

Un gran reparto para una película sensacional: "La condesa descalza"

"La condesa descalza" se estrenará el próximo lunes en Madrid con caracteres de acontecimiento sensacional. United Artists y G. B. Films la presentarán a todos los públicos de España como modelo de comedia dramática. Joseph L. Mankiewicz, el director más veces galardonado por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood, que cuenta en su haber con obras maestras tan importantes como "Carta a tres esposas", "Eva al desnudo" y "Julio César", nos ofrece ahora una variación más de su heterogénea carrera cinematográfica con "La condesa descalza". La superproducción en technicolor de Humphrey Bogart y Ava Gardner, rodada recientemente en Italia, en los paisajes más bellos de la Riviera, que tiene el reparto más sensacional que película alguna pudiera desear, ya que, junto a los citados famosos artistas, figuran otros de renombre mundial como Edmond O'Brien, Marius Goring, Valentina Cortese y Rossano Brazzi. "La condesa descalza", por la cantidad de noticias sensacionales que últimamente han publicado los periódicos del mundo entero, es, sin género de dudas, el acontecimiento más deseado que se puede ofrecer a los aficionados madrileños.

Todos los lunes:
SUPLEMENTO DEPORTIVO

Una divertida película: "Recluta con niño"



Que José Luis Ozores es uno de los actores cómicos más extraordinarios con que cuenta España es una novedad. Pero hasta ahora no había tenido ocasión de demostrar sus dotes humorísticas. Y el estupendo Lolo del recluta Cañete, que llega del pueblo para sentar plaza en Aviación, protagonista de "Recluta con niño", ha dado a Ozores la oportunidad de conseguir, no sólo su mayor éxito cinematográfico, sino un triunfo

sensacional, que ustedes mismos podrán comprobar próximamente en el lujoso cine del estreno. As Films, la nueva y ya prestigiosa distribuidora nacional, presenta "Recluta con niño", que ha sido dirigida por Pedro L. Ramírez, con guión de Escrivá y Coello, y en la que, junto a Ozores, destacan en el reparto Manolo Morán, Encarnita Fuentes, Julia Caba Alba y el niño Miguelito Gil, la nueva revelación infantil de nuestro cine.

CARTELERIA

GACETILLAS
"EL HOMBRE DE MUNDO" EN SU 74 Y 75 representaciones en el teatro María Guerrero. Un éxito absoluto. Tarde y noche.

PINITO DEL ORO! ÚLTIMOS DIAS EN MADRID! CIRCO PRICE Lunes 9, festival homenaje despedido de Pinito del Oro, a la que le será impuesto por don Juan Carcellé el emblema de "Oro y Brillantes" de Circuitos Carcellé. Gran parada circense. Extraordinario fin de fiesta. Despachanse localidades sin aumento para esta función.

CARTELERIA DE MADRID

INFANTA ISABEL
Domingo 8 años, 11 mañana: "La primera flor del Carmelo". Auto de Calderón de la Barca por los jóvenes de la barriada de Usera. Intervienen al final de la representación: el Príncipe Gitano, Dolores Vargas, Los Cuatro Vargas, Tip y Top. La recaudación se destinará a la construcción del salón de Catequesis de Usera. Localidades, en la taquilla del Infanta Isabel y en la parroquia de Cristo Rey.

TEATROS

Funciones para mañana
ALCAZAR. — (Compañía lírica Sagi-Vela.) (Penúltimo día.) 7 y 11: Agua, azucarillos y aguardiente y La viejecita. (Tarde y noche canta Sagi-Vela.)
CALDERON. — 4: La Tomascia y el mago. (Quinta temporada triunfal.) Espectáculo maravilloso, divertidísimo para niños y mayores. Obsequios Lili, zapatos, juguetes, plumas, golosinas.
CALDERON. — (39-13-33.) 7 y 11: El Príncipe Gitano y Dolores Vargas en Copla y Suspiro (de Quintero, León y Quiroga). Domingo, despedida de la Cia.
CIRCO PRICE. — (21-63-19.) 4-7-11: Tres grandiosas funciones. Penúltimo día actuación Pinito del Oro y toda la compañía de circo y fleas. Lunes: Festival homenaje despedido a Pinito del Oro. ¡Será un acontecimiento!
COMEDIA. — (Cia. Conchita Montes.) 7 y 11: El amor tiene su "aquel". La más graciosa y original comedia de Carlos Llopi. Domingo, despedida de la compañía.
COMEDIA. — 4,30 (estreno infantil): Nuevas aventuras del Lobo Feroz. Bolicho, Capercueta, Lobito Pilito, Peter Pan, Enanitos del Bosque, Muñeco Viviente y despedida Reyes Magos. ¡Risa, emoción y muchísimos juguetes de María Luisa Plaza, Sacristán, Bazar León, Pleximar...!
COMICO. — (Revistas Zori-Santos-Codeso.) 7-11: El vivo al bollo.
ESPAÑOL. — (Compañía titular. Director: José Tamayo.) 7 tarde y 11 noche: Cyrano de Bergerac, de Rostand, versión Fernández Ardavin. Primeras figuras: Manuel Dicenta, María Dolores Pradera, José María Seoane, Milagros Leal, Félix Navarro, Alfonso Goda, Anibal Vela.
FUENCARRAL. — (Cia. hispanoportuguesa.) 7-11: La fiera del barrio.

GOYA. — 4,15-7-10,45: Désirée (Deseada). Marlon Brando-Jean Simmons-Merle Oberon. Color de Luxe. CinemaScope. Mayores.
GRAN VIA. — 4-7-10,45: Cuna de héroes (Tyronne Power, Maureen O'Hara). CinemaScope. Technicolor. Tolerada. ¡Magnífica! Dos horas de agradabilísimo espectáculo.
LOPE DE VEGA. — (47-20-11.) 4,30-7-11: La senda de los elefantes (Elizabeth Taylor, Dana Andrews). Technicolor. Tolerada. Luchana. — Agente especial.
PALACIO DE LA MUSICA. — 4-6,45-10,45: El talismán (Rex Harrison-Virginia Mayo). CinemaScope. Warnercolor. Autorizada.
Palacio de la Prensa. — La amada de Júpiter.
PAZ. — 4,15-7-11: Orden: caza sin cuartel. Tolerada. Reestreno preferente. Jueves y sábados, infantiles.
Pompeya. — Abdulla el Grande.
Princesa. — Veinte mil leguas de viaje submarino.
PROGRESO. — 4,30-7-11: Brumas de traición (Clark Gable, Lana Turner, Victor Mature). Technicolor.
Proyecciones. — Brumas de traición.
REAL CINEMA. — 4,30-7-11: El temible burlón (Burt Lancaster). Technicolor. Grandioso espectáculo. Tolerada.
REX. — (Tel. 47-12-37.) Continúa, de 11 a 4. De 4,30 a 6,30, sin numerar. Numerada, 7 y 11: El tesoro de Muck (Agfacolor). Tolerada.
RIALTO. — 4,30-7 y 11: Máscara azul (Marika Rokk). Agfacolor. Roxy A. — Sólo el cielo lo sabe Roxy B. — Abajo el telón.
SAN CARLOS. — 3,30-6,30-10: Tulsa (technicolor). Marty (Ernest Borgnine, Betsy Blais). Tolerada.
SAN MIGUEL. — 4,30-7-11: La ladrona, su padre y el taxista (Vittorio de Sica, Sofía Loren, Marcelo Mastroianni).
TIVOLI. — 4,30-7-11: Brumas de traición (technicolor; Clark Gable, Lana Turner, Victor Mature). 2.ª semana.
UNIVERSAL CINEMA. — 4,30-7-11: La ladrona, su padre y el taxista (Vittorio de Sica, Sofía Loren, Marcelo Mastroianni). 2.ª semana.

Excelsior. — Interred bajo cero y Orgullo de raza.
Felipe II. — El presidio y Navidades blancas.
Figaro. — El caballero negro y Palabra de honor.
Flor. — Las hazañas de Jaimito y Fort Venganza.
Florida. — El derecho de nacer y Caballero a la medida.
Frutos. — Con destino a la Luna y Estrella de la India.
Galileo. — Un conflicto en cada esquina y El salvaje.
GONG. — Continúa 5: Désirée (Deseada). Marlon Brando-Jean Simmons-Merle Oberon. Color de Luxe. CinemaScope. Mayores.
Goya (Vallecas). — El último Zorro y Aventuras de Robinson Crusoe.
Granada. — Cuando ruga la marabunta y Liamé señora.
Iberia. — La guerra de los mundos y Estrella de la India.
Ibiza. — Las dos Carlotas y El capitán King.
Ideal. — Agente especial.
Imperial. — Proceso a la ciudad y Sabrina.
Imperio. — Tarzán en peligro y La mansión de Sangaree.
Infantas. — Marty.
Iris. — Perdoname y Vera Cruz.
Lavapiés. — Investigación criminal y Vacaciones en Roma.
Lapanto. — Sucedió en Sevilla y Río de sangre.
Lido. — Veinte mil leguas de viaje submarino.
López de Hoyos. — Los apuros de un pequeño tren y El capitán King.
Lusarreta. — Congreso en Sevilla y Pasó en mi barrio.
María Cristina. — La guerra de los mundos y Vacaciones en Roma.
Metropolitano. — Buitres en la selva y Marty.
Montecarlo. — El bombero atómico y Retaguardia.
Montera. — Historias de la radio y Montaña. — En este mundo traidor o Ivanhoe.
MONUMENTAL CINEMA. — Continúa 4,30: Désirée (Deseada). Marlon Brando-Jean Simmons-Merle Oberon. Color de Luxe. CinemaScope. Mayores.
Mundial. — Obsesión y Noble gesta.
Narvárez. — Sesenta segundos de vida e Historias de la radio.
Odeón. — Veinte mil leguas de viaje submarino.
Olimpia. — Garú-Garú y Tanganika.
Orsa. — Vera Cruz y Mi amor brasileño.
Palacio Cinema. — Abdulla el Grande.
Palacio del Cine. — El salvaje.
PANORAMA. — 10 mañana: Brumas de traición (technicolor; Clark Gable, Lana Turner, Victor Mature). 2.ª semana.
Pavón. — Destino: Tokio y Marty.
PELAYO. — (Fdez. de los Ríos, 79. 23-86-18. Reformado.) Continúa 4: El mensaje. Candelijas. Toleradas.
Peñalver. — Marty.
Pizarro. — La legión invencible y La espada de Damasco.
Pleyel. — Rumbo a Java y Cita en Honduras.
Poetas. — La gran amenaza y La sirena de las aguas verdes.
Praga. — Marcelino Pan y Vino y Papá necesita esposa.
Príncipe Alfonso. — El mensaje y Candelijas.
Príncipe Pio. — La gran amenaza y Marty.
Quevedo. — El mensaje y Candelijas.
Roma. — Una baía en camino y Los tres mosqueteros.
SAINZ DE BARANDA. — (Alcalde Sainz de Baranda, 26. Teléfono 38-01-26.) Continúa 4: Mi amor brasileño. El salvaje.
Salamanca. — Robinsones atómicos y Unión Pacifico.
San Cayetano. — Río de sangre y Línea secreta.
SAN DIEGO. — (Pta. Vallecas, 28-01-24.) Continúa 4: Tío Willie. Línea secreta. Toleradas.
San Francisco. — El milagro del sacristán y El capitán King.
Savoy. — Estrella de la India y Alarma en la flota.
Sevilla. — El destilador del cobre y El temible Robin Hood.
SOL. — 10 mañana: El pequeño fugitivo. Prohibido robar (Adolfo Cell, Tina Pica). Tolerado.
Tetuán. — El enemigo público número 1 y Aventuras de Robinson Crusoe.
Toledo. — El rey de los bosques y Esta es la noche.
Urquijo. — Prueba heroica y El salvaje.
Vallehermoso. — Momento desesperado e Historias de la radio.
Valdeazules. — El desierto estivo.
Ventas. — El príncipe valiente y Sor Alferia.
Vergara. — Veinte mil leguas de viaje submarino.
Victoria. — Sesenta segundos de vida e Historias de la radio.
Voy. — Películas en versión original.
Cinema X. — La importancia de llamarse Ernesto y Los tres mosqueteros.

SESION CONTINUA
ALBA. — (27-07-85. Reformado. Selecto.) Continúa 10 mañana: Leyenda de una voz. El salvaje. Albarán. — El caballero sin ley Los secuestradores. Alcala. — Carrusel napolitano y El pirata Barbaroja. Alcántara. — Cara a cara y La ruta de marfil. Alexandra. — Prueba heroica y El salvaje. Alhambra. — Los agentes del quinto grupo y Navidades blancas. América. — El mensaje y Candelijas. Apolo. — Muralla de silencio y La sirena de las aguas verdes. Aragón. — Rumbo a Java y Los ga villanes del Estrecho. Argel. — Rumbo a Java y Los ga villanes del Estrecho. ARGÜELLES. — Continúa 5: La ladrona, su padre y el taxista (Vittorio de Sica-Sofía Loren-Marcelo Mastroianni). Mayores. Reestreno preferente. Arizona. — El portero y Más allá del Missouri. Astoria. — Fuego sobre Africa y El jardín del diablo. Astur. — Los escándalos de la profesora y Vera Cruz. Ave María. — El mulatito y Aleria en el Sur. Avenida (Vallecas). — Canción de cuna y Prueba heroica. Ayala. — El río y Marcelino Pan y Vino. Azul. — Los rebeldes de San Antonio y Fanfán el invencible. Beatrix. — Abdulla el Grande. Becerra. — Marty. Bellas Artes. — Veinte mil leguas de viaje submarino. Bellas Vistas. — Caballero a la medida y Marcelino Pan y Vino. Bellón. — Carrusel napolitano y El príncipe valiente. Benavente. — Esta es la noche y La espada de Damasco. Bilbao. — Veinte mil leguas de viaje submarino. California. — La mujer y el monstruo y Barba Azul. Castilla. — El Coyote y La monja traicionada. Carretas. — Extraño suceso y Nieves traidoras. Colón. — El danubio rojo y El secreto. Covadonga. — Sitting Bull y Esta es la noche. Cristal. — Los crímenes del castillo y El caballero negro. Chamartín. — Crimen imposible y El monstruo de los tiempos remotos. Chamberí. — Tarzán y la cazadora y La sirena de las aguas verdes. Chiki. — El corazón no miente y Ruta de marfil. Chueca. — Désirée y Una vida por otra. De la Rosa. — Marcelino Pan y Vino y El caso de los dedos cortados. Delficias. — Tras el Sol Naciente e Historias de la radio. Do-Re. — La última flecha y Vacaciones en Roma. DOS DE MAYO. — Continúa 4,30: Désirée (Deseada). Marlon Brando-Jean Simmons-Merle Oberon. Color de Luxe. CinemaScope. Mayores. Eicano. — Prueba heroica y El último baluarte. España. — El triunfo de Búffalo Bill y Morena Clara. Espinosa. — El aparecido e Historias de la radio. Europa. — Cita en Honduras y La mujer y el monstruo.

SALAS DE FIESTAS
FONTORIA. — Tarde y noche las mejores atracciones y orquestas.
J'HAY. — Grandioso éxito del famoso rey de la mímica, Harry Poll, y de la mejor "flamenca" Gracia del Sacramento.
MOULIN ROUGE. — (Molino Rojo. Tribulete, 16.) La sala más típica y alegre de Madrid.
SAVOY. — (Marqués de Viana.) Todas las noches, atracciones y orquestas. Teléfono 34-83-76.
TEYMA. — Gran programa de atracciones. Dos magníficas orquestas.
OTROS ESPECTACULOS
FRONTON RECOLETOS. — 11 noche. Presentación de cestería: Esteve-Allende, Ibarreta-Elordi. Oroz III-Oroz I, Solozabal-Aguirre.

POMPEYA - PALACE ACTUALIDADES - BEATRIZ

EL PROXIMO LUNES PRESENTARAN
COMO ESTRENO SENSACIONAL LA
PELICULA DE LA MUJER MAS
HERMOSA DEL MUNDO



HUMPHREY BOGART
AVA GARDNER
ROSSANO BRAZZI
EDMOND O'BRIEN
MARIUS GORING
VALENTINA CORTESA

LA CONDESA

DESCALZA

TECHNICOLOR

ESCRITA Y
DIRIGIDA POR: JOSEPH L. MANKIEWICZ



HE AQUI UNA CRITICA,
LLENA DE LA MAS FINA
IRONIA, DEL MUNDILLO
DEL CINE, EXPONINDO
SUS VIRTUDES, SUS DEBI-
LIDADES, SUS DEFECTOS
Y SUS DONES

MUY IMPORTANTE.—Dada la expectación que existe ante esta gran película, para comodidad del respetable público, la Empresa C. B. Films y United Artists han establecido la siguiente modalidad en el horario de exhibición: POMPEYA, numerada, a las 7 y 11; PALACE, continúa desde las 4; BEATRIZ, continúa desde las 4, y ACTUALIDADES, continúa desde las 10 de la mañana.

Grace Kelly y el príncipe asisten en Nueva York a "Una noche en Montecarlo"

LOS PROMETIDOS CENARON EN EL PALCO REAL DEL WALDORF ASTORIA

NUYVA YORK, 7. — Grace Kelly y el príncipe de Mónaco han hecho su primera aparición en público anoche, en un baile de alta sociedad, conocido por el nombre de "Una noche en Montecarlo". La pareja ocupó el palco real, situado sobre el salón de baile del Hotel Waldorf Astoria, mientras la orquesta interpretaba el himno nacional de Mónaco.

Asistieron al baile unas 1.500 personas de la alta sociedad neoyorquina. La pareja cenó en su palco y se les vio brindar a la hora del champaña.

Durante la fiesta el príncipe recibió dos llamadas telefónicas, una de Sidney (Australia) y otra de West-Point (Nueva York), pero se negó a abandonar a su prometida para atenderlas.

La orquesta interpretó repetidamente vals, en espera de que la pareja bajase al salón para bailar, pero permanecieron en su palco. El espectáculo de variedades se retrasó tres cuartos de hora, hasta que el príncipe y su novia acabaron de cenar. (Efe.)

RAINEIRO COMUNICA SU PROYECTO MATRIMONIAL A PINAY

PARIS, 7.—El ministro francés de Asuntos Exteriores, Antoine Pinay, ha dicho que el compromiso matrimonial del príncipe Rainiero III de Mónaco, le había sido comunicado, según estipula una cláusula del Tratado concluido en 1918 entre Francia y el Principado, según el cual, el Monarca de Mónaco debe comunicar a Francia todo lo relativo a sus proyectos matrimoniales. (Efe.)

TODAVIA HARA DOS PELICULAS

MILWAUKEE (Winconsin), 7. Jack Kelly, hijo, ha dicho que su hermana Grace, que proyecta ca-

sarse con el príncipe Rainiero de Mónaco, "espera retirarse de Hollywood, después de cumplir compromisos para dos películas". (Efe.)

EL PADRE DEL PRINCIPE SE ESCONDE

NUYVA YORK, 7.—El príncipe Pierre de Mónaco, padre del Príncipe Rainiero, se ha aislado en la zona montañosa del norte de Florida, mientras éste acapara la atención pública con motivo de su proyectado enlace con Grace Kelly. Según sus amigos, Pierre está decidido a no compartir "la publicidad" con motivo de la boda de su hijo. Se encontraba de cacería en la plantación de un amigo en Florida, cuando se anunció la boda de su hijo. Viaja de incógnito bajo el nombre de "señor Grimaldi". El Príncipe Pierre nació conde de Polignac, en Francia, y se casó con la princesa Charlotte de Mónaco, siendo hecho Príncipe de Mónaco por real decreto. El y su esposa se divorciaron en 1933, cuando Charlotte renunció sus derechos al trono. Su hijo Rainiero se convirtió en heredero del trono de su abuelo, a quien sucedió más tarde. (Efe.)

LA VERAN EN LA PANTALLA

MONTECARLO, 7. — El consejero personal del Príncipe Rainiero de Mónaco, Charles Palmario, ha desmentido los rumores según los cuales serían prohibidas en Mónaco las películas de Grace Kelly después de su boda con el Príncipe. Dicen que tales rumores son absurdos y que debe desmentirse oficialmente la afirmación de que sería de mal gusto mostrar a la futura princesa en brazos de otro hombre en la pantalla. (Efe.)

El agasajo a los artistas valencianos de teatro y cinematógrafo

FUE PRESIDIDO POR EL JEFE DEL SINDICATO NACIONAL DEL ESPECTACULO

Se ha celebrado la anunciada comida organizada por la Casa de Valencia en honor de los artistas valencianos de teatro y cine que actualmente se hallan en la capital.

Ocuparon la presidencia del acto, con el presidente de la Casa, el jefe del Sindicato Nacional del Espectáculo, don Manuel Casanova, y los artistas María Bru, Rafael Rivelles, Amparo Martí, Francisco Pierrá, Isabel Pallarés, Sendin Galiana, Vila-Beida, Adrián Ortega, José Ordóñez, Eugenio Navarro y Adelisa Martín, y las esposas de varios directivos de la entidad.

Ofreció el agasajo el presidente de la Sección de Cultura, señor Milego, y correspondieron a sus palabras, en nombre de los actores, Rafael Rivelles, Amparo Martí, Paco Pierrá y María Bru.

AUMENTA EN 175 MILLONES DE METROS CUBICOS EL AGUA EMBALSADA

Nota de la Dirección General de Obras Hidráulicas: "Aumenta el volumen total del agua embalsada en 175 millones de metros cúbicos en relación con el sábado 31 de diciembre de 1955.

La reserva de energía eléctrica disponible ha aumentado en 51,1 millones de kilovatios-hora, en relación con el mismo día."

"LUNES" SUPLEMENTO DEPORTIVO DE PUEBLO

Fontoria

No se puede alegar
cansancio por
exceso de fiestas
cuando se trata de
ir a ver a...

GINO DONATI

Es la atracción
más original
y comentada
de Madrid

Festival benéfico en el Infanta Isabel

Mañana, domingo, a las once de la mañana, se representará en el Infanta Isabel un auto sacramental de Calderón de la Barca con el título de "La primera flor del Carmelo".

Al final de la representación actuarán los artistas: El Príncipe Gitano, Dolores Vargas, los cuatro Vargas, Tip y Top.

El acto promete ser simpático, no sólo por su magnífico cartel, sino también por su finalidad. Se trata de recaudar fondos para la construcción de un salón para los 1.500 chavales de la catequesis que actualmente tiene la parroquia de Cristo Rey en el barrio de Usara.

Los mismos jóvenes de aquella barriada representarán el auto sacramental, dirigidos por su coadjutor don Manuel Hortal Benito, y de ellos esperamos todo lo bueno que el señor Téllez Moreno, en su crónica teatral de la "Hoja del Lunes" del día 12 de diciembre del pasado año, nos dijo refiriéndose al éxito que tuvieron y que fue precedido por el mismo en el día de la Inmaculada.

ELIJA USTED SU ESPECTACULO

FUENCARRAL

Compañía hispanoportuguesa

GRAN EXITO DEL SAINETE
MELODRAMATICO

LA FIERA DEL BARRIO

ADMIRABLEMENTE REPRESENTADO POR UN BRILLANTE PLANTEL DE ARTISTAS QUE INTERPRETAN EL GENIO Y LAS MELODIAS DEL PUEBLO PORTUGUES A TRAVES DE UN LIBRO Y UNA PARTITURA DE GENUINA TRADICION IBERICA

CALDERON

DOS ULTIMOS DIAS

Los emperadores del arte folklórico
ENRIQUE VARGAS

EL PRINCIPE GITANO
DOLORES VARGAS

EL TERREMOTO MORENO
con el formidable espectáculo

COPLA Y SUSPIROS

de QUINTERO, LEON y QUIROGA
Sensacional compañía de arte español, en la que figuran

LOS CUATRO VARGAS

el gran guitarrista PEPE CASTELLON y la belleza de la canción ROCIO DEL CARMEN

REINA VICTORIA

100 REPRESENTACIONES,
MARANA, DOMINGO, DE

LA GUERRA EMPIEZA EN CUBA

de Ruiz Iriarte

EN UNA GRACIOSISIMA CREACION DE LA
COMPANIA DE

TINA GASCO

Primer actor:

JOSE BODALO

Dirección:

FERNANDO GRANADA

COMICO

ZORR-SANTOS-CODESO

EN SU EXITO REGOCIJANTE

EL VIVO AL BOLLO

(De MANUEL BAZ y el maestro
GARCIA MORCILLO)

A la vista de las 200 representa-
ciones, con el teatro lleno de un
público entusiasta

Cine LUSARRETA

CONGRESO EN SEVILLA y PASO EN MI BARRIO

Música grabada

"MADAME BUTTERFLY" (I)

Las grabaciones de este título, a pesar de su popularidad, son escasas:

© 1950-55 "His Master Voice" (10 discos de 78). Solistas, coros y orquesta de la Scala de Milán, dirigidos por Sabajno. M. Sheridan (madame Butterfly) y L. Cecil (B. F. Pinkerton).

9784-97 "Columbia" (14 discos de 78). Solistas y coros de la Scala de Milán con la Orquesta Sinfónica de Milán, dirigidos por Molajoli. Rossetta Pampanini y A. Grande.

© 1955-74 "His Master Voice" (16 discos de 78) y LCT 6006 "Victor" (2 de 33). Solistas, coros y orquesta de la Opera de Roma, dirigidos por De Fabritis. Tottil del Monte y Beniamino Gigli.

13011-28 (16 discos de 78) y SL 104 (2 de 33) "American Columbia". Solistas, coros y orquesta del Metropolitan Opera House, bajo la dirección de Rudolf. Eleanor Steaber y Richard Tucker.

LXT 2638-40 "Decca" (3 de 33). Solistas, coros y orquesta de la Academia de Santa Cecilia, de Roma, dirigidos por Alberto Erede. Renata Tebaldi y Giuseppe Campora.

199-81 "Remington" (3 de 33). Solistas, coros y Orquesta Sinfónica Austríaca, dirigidos por Lohner, Illitsch y Deiorco.

"LUIA FERNANDA" (TORROBA). DISCO "PHILIPS" NUMERO 596

El maestro Moreno Torroba ha llevado a cabo un bellissimo arreglo de su famosa partitura "Luisa Fernanda", en el que la singular belleza del contenido melódico del título se acentúa con el atractivo de una muy moderna orquestación. Nuevos valores contrapuntísticos, inesperados y originalísimos cambios de tono—el introducido en la famosa "Mazurca de las sombrillas"—y acordes de una valentía extraordinaria, remozan y ponen a esta zarzuela al corriente de las últimas exigencias orquestales. Contribuyen singularmente al éxito artístico de este disco las intervenciones de cantantes de la categoría de Dolores Ripollés y Miguel Sierra, que logran un dúo final del acto, primero y una mazurca realmente inmejorables. Dolores Ripollés es dueña de unas facultades vocales y de una escuela envidiables. Su envidiable flexibilidad vocal y bien administrado temperamento—esos portamentos descendentes para ligar dos notas en el fragmento citado en primer lugar, son de una gracia y una femineidad encantadoras—la firmeza, tanto en la región grave como en la alta—; lástima de que se haya suprimido por el autor el "si natural" con que finalizaba el bonito dúo del acto segundo en la versión original—, tienen su base en un centro perfectamente trabajado y utilizado. Miguel Sierra tiene una bellissima voz, una excelente escuela y se caracteriza inteligentemente con el personaje asumido. Sus intervenciones son de excepcional calidad y su talle artístico—tanto el como la soprano anteriormente citada pueden muy bien ser considerados como dos de nuestros mejores cantantes de ópera—y da a sus interpretaciones un valor que otros tenores no pueden aportar. La orquesta sinfónica, dirigida por el propio autor. Alegremos de que esta iniciativa de maestro Moreno Torroba haya permitido oír una gr.n versión gráfica de "Luisa Fernanda", porque, la verdad, con las grabaciones anteriormente en microsuro ya habíamos empezado a perder un poco la noción de lo que debe ser esta estupenda partitura.—LATO.

Para todo lo relacionado
con discos, sirvase dirigirse
a San Bernardo, 7
(GRAN GALERIA)



VIDA LOCAL

LLEGARON LOS MAGOS...

NUMEROSAS CABALGATAS alegraron las calles madrileñas

MAS DE TRES MIL QUINIENTOS JUGUETES REPARTIDOS POR LA TENENCIA DE ALCALDIA DE LA LATINA

Gran vistosidad de la caravana de la Guardia de Franco

Madrid recibió con la alegría de siempre a los ilustres visitantes del 6 de enero. Los niños se levantaron pronto, porque no había quien les hiciera permanecer en la cama. Y con sus osos de trapo, sus escopetas, sus uniformes... salieron a la calle a ver a los Reyes, empujando a los "papis" hasta los lugares más difíciles desde donde poder ver bien la caravana.

Como años anteriores, hubo Reyes para todos los gustos. Múltiples desfiles más o menos orientales... Pero que los pequeños aceptan como una sola y destimbrante cabalgata. Porque todas ellas tienen mucho de común, de auténtico: la ilusión que van sembrando en los corazoncitos infantiles a su paso por las calles.

El popular y castizo distrito de la Latina tuvo, como no, su propia cabalgata de Reyes. Una de las más vistosas que desfilaron por las calles madrileñas.

Los Magos, santuosamente engalanados, partían puntuales, a las once de la mañana, de la Tenencia de Alcaldía para cubrir un itinerario por las calles del distrito.

Los pequeños se agolpaban en los balcones, en las aceras... Por todas partes, los vecinos, sintiéndose niños, saludaban a Sus Majestades y al veniente de alcalde del distrito de la Latina.

don Joaquín Campos Pareja, que, actuando de embajador especial de los Magos de Oriente, organizó todo el protocolo.

Después, en el teatro de la Latina, entre sonrisas y caras destimbradas de los pequeños del distrito, se repartieron más de 3.500 juguetes entre los más necesitados.

Gracias a tan excelente embajador ninguno de los pequeños se quedó sin su regalo. Porque Melchor, Gaspar y Baltasar atendieron cumplidamente, desde el escenario, a todos los niños que llenaban el teatro.

La Junta de Beneficencia de la Latina ha destacado una vez más a la hora de pensar en su distrito. Porque, como apuntó muy bien el señor Campos Pareja en el reparto de juguetes, es también labor de los ediles madrileños llevar la ilusión y la alegría a los hogares de su distrito.

Y esto lo ha sabido cumplir magníficamente el teniente de alcalde de la Latina.

EN OTROS DISTRITOS

En todas las Tenencias de Alcaldía de la capital, con la presidencia de sus respectivos regidores, se distribuyeron miles de juguetes entre los niños de familias modestas.

CABALGATA Y REPARTO DE JUGUETES DE LA GUARDIA DE FRANCO

Igualmente, con motivo de la festividad de los Reyes Magos, la Lugartenencia Provincial de la Guardia de Franco, patrocinado por el jefe provincial del Movimiento, organizó un festival en el cine Albéniz, con participación de teatro guiñol y de marionetas del Frente de Juventudes, Tuna Universitaria, etc., en el transcurso del cual los Reyes Magos repartieron juguetes a los hijos de los camaradas pertenecientes a dicha organización, manifestándose una vez más, con motivo de la tradicional y cristiana festividad, el espíritu de hermandad que une a todos los componentes de la Guardia de Franco.

La cabalgata de los Reyes Magos, a los que acompañaban pajes, Tuna Universitaria, escuadrón de la Policía Urbana, banda de cornetas y tambores del Frente de Juventudes y escuadrilla motorizada de la Guardia de Franco, se dirigió al Colegio de Nuestra Señora de la Paz, de la Excelentísima Diputación Provincial de Madrid, donde se distribuyeron abundantes regalos entre los niños residentes en dicho colegio.

Los actos fueron presididos por el lugarteniente provincial de la Guardia de Franco y diputado provincial, don José Luis Palenzuela.

La caravana ofrecía un brillante

Almuerzo a los jubilados del Gremio de Hostelería

FUE ORGANIZADO POR EL SINDICATO PROVINCIAL, Y ASISTIERON DIVERSAS JERARQUIAS

Organizado por el Sindicato Provincial de Hostelería, se celebró ayer un almuerzo en un conocido restaurante, ofrecido a los jubilados por vejez e invalidez de la Mutualidad Laboral de Hostelería.

Ocupaban la presidencia, entre otras jerarquías, el delegado provincial de Sindicatos, señor Fernández Cela; el procurador del Sindicato en las Cortes, señor Galán del Monte; el jefe del Sindicato Provincial de Hostelería, señor Cámara; el director del Montepío, señor Rodríguez Martínez, y vocales de las Juntas Social y Económica.

A los postres, el señor Cámara agradeció la atención a don Sergio Jiménez, propietario del restaurante.

Seguidamente hizo uso de la palabra el delegado provincial de Sindicatos, señor Fernández Cela, quien puso de manifiesto las virtudes y concepto de laboriosidad que poseen los encuadrados en este gremio, y resaltó, con frases emocionadas, la trascendencia del acto de confraternidad, en el que se reunían por primera vez todos los que, después de una continuada vida de trabajo, se hallaban gozando del merecido descanso de la jubilación.

Se tornan a fijar los mismos seis requisitos necesarios para la existencia legal del traspaso, que resumimos:

1.° Llevar establecido el tiempo mínimo de un año.
2.° Obligación del adquirente a no traspasar hasta después de otro año y ejercer durante este tiempo el mismo negocio del cedente.

3.° Fijación de precio cierto por el traspaso.
4.° Notificación al arrendador de la decisión de traspasar y precio convenido.

5.° Otorgamiento por escritura pública.
6.° Dentro de los ocho días siguientes al otorgamiento de la escritura, el arrendatario deberá notificar fehacientemente al arrendador la realización del traspaso, precio percibido, nombre y domicilio del adquirente y que éste ha contraído la obligación establecida en el número segundo.

La falta de cualquiera de estos requisitos facultará al arrendador a no reconocer el traspaso.

MISMIOS PLAZOS E IGUALES PORCENTAJES

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

Se reconocen a favor del arrendador los derechos de tanteo y retracto ya establecidos actualmente, con iguales plazos, de treinta días para ejercitar el tanteo o el retracto. Y en el caso de que el arrendador no hubiere ejercitado dichos derechos, podrá reclamar del arrendatario la par-

EL PROYECTO DE LEY DE ARRENDAMIENTOS URBANOS

Traspasos de locales de negocios.—Los arrendadores que adquieran sus locales por tanteo o retracto no vendrán obligados a establecerse en ellos.—Preferencia para el arrendador en caso de ejecución contra el arrendatario.—Aumento de la renta en un 15 por 100 por cada traspaso

Conviene advertir, para tranquilidad de las partes interesadas en los traspasos de locales de negocio, que el nuevo proyecto legal mantiene casi todos los artículos comprendidos en la sección segunda del capítulo cuarto de la ley vigente. Por lo tanto, esta modalidad de cesión, dado su carácter mercantil y su importancia económica, tiende a respetarse, porque vuelve a considerarse que el incremento económico de estos locales mercantiles se deben casi siempre a la iniciativa y actividad del comerciante arrendatario.

NOVEDADES QUE OFRECE LA FUTURA LEY

Ahora bien, el nuevo proyecto nos ofrece una muy interesante modificación: la que se recoge en el apartado 16 de esta base cuarta. Dice así: "El propietario que adquiera sin existencias el local de negocio a virtud de los derechos de tanteo o retracto no vendrá obligado a continuar ejerciendo industria o comercio en dicho local." En la actualidad, como es sabido, tenía que ejercer o simular ejercicio mercantil en el local rescatado el plazo mínimo de un año. Esto perjudicaba mucho al propietario arrendador de un bajo comercial, cuando había satisfecho al arrendatario el precio del traspaso que pensaba efectuar a un tercero. Era absurda esta exigencia, ya que el arrendatario, percibido el precio de su cesión, no resultaba perjudicado porque el dueño del bajo se estableciese o no en el recinto que iba a traspasar.

Otro beneficio que la futura ley dispensa al arrendador es su derecho a deducir del precio atribuido al local de negocio los porcentajes de participación, cuando el arrendatario, al realizar el traspaso, venda existencias, enseres o el negocio mismo. Pero si el retracto se ejercita únicamente sobre el local, entonces no podrá hacer deducción alguna.

Otra novedad es que no se reputará traspaso la asociación que, exclusivamente entre sí, realicen los hijos del titular del local de negocios que hubiere fallecido, "aunque forme parte de ella el cónyuge sobreviviente". Lo entrecerrado es totalmente nuevo.

También se concede preferencia al arrendador, en caso de ejecución judicial o administrativa contra el arrendatario. Será notificado de oficio al arrendador la mejor postura ofrecida en la subasta o, en su caso, la cantidad por la que el ejecutante pretenda la adjudicación, para que en el plazo de treinta días pueda quedarse por equivalente suma, con su bajo, el arrendador. Y la entrega del local al rematante o al adjudicatario llevará consigo el lanzamiento del ejecutado, en su caso.

AUMENTO HASTA EL 15 POR 100 EN CADA TRASPASO O CESION

Como última e importante novedad apuntaremos que así como en la actualidad cada traspaso de local de negocio, cuando el arrendador no había ejercitado los derechos de tanteo ni de retracto, le facultaba para aumentar en un 10 por 100 la renta, siempre que no se hubiese alquilado el local de negocio por primera vez con posterioridad al 1 de enero de 1947, en el futuro esta fecha topa desaparece, y a cada traspaso la elevación de renta podrá llegar hasta el 15 por 100. Conviene advertir que este aumento también estará autorizado en las cesiones de viviendas.

NO TIENEN DERECHO DE TRASPASO

Finalmente, volvaremos a insistir, según lo hicimos en uno de nuestros anteriores comentarios, que esta Base cuarta niega el derecho de traspaso a los arrendatarios de locales destinados a escritorios, oficinas, depósitos y almacenes, aunque tales arrendamientos en la Base primera se asimilan a los locales de negocio para otros efectos.

TORRE ENCISO Abogado del I. C. de Madrid.

INMINENTE ESTRENO EN ESPAÑA

Un maravilloso relato que se espera con la máxima expectación porque representa la aventura que miles de almas han vivido con la angustia de su futuro desarrollo



Producción: L'ABEILLE COCINOR NORDIA

Los Traperos de MAAUS

Basada en la famosa novela de BORIS SIMON (LA OBRA DEL ABBE PIERRE)

ANUNCIOS POR PALABRAS

LOS ANUNCIOS DE ESTA SECCION PUEDEN REMITIRSE A PUBLICIDAD DE "PUEBLO" ESCRITOS A MAQUINA O CON LETRA CLARA, ADJUNTANDO SU IMPORTE: 1 PESETA POR PALABRA, MAS 0,50 DE TIMBRE EN SELLOS DE CORREOS O EN PAPEL MONEDA

AUTOMOVILES
ESCUOLA ESPAÑA. Enseñanza conducción automóviles garantizada. Carnets turismo, camión, motocicleta. Alfonso XII, 58.

ENSEÑANZAS
MECANOGRAFIA. Hispano-Olivetti modelo 1955. Dictado permanente con micrófono, magnetofono y anopsigrafo. Academia Reus. Puerta del Sol, 12. Teléfono 22-60-14

HIPOTECAS
HIPOTECAS 24 horas. Merino, Fuencarral, 23.

PLAZOS
MUEBLES, relojes, radios, neveras, bicicletas, motocicletas, joyería, trajes, etc., 24 meses plazo sin fiador. Exposición y venta. Duramas. Almirante, 16. 21-53-41. Informes y muestras a domicilio.

TRANSPORTES
TRANSPORTES Extremadura. Calle Palencia, 29. 33-42-35, 33-80-27.

OFERTAS
IMPORTANTE Empresa automovilística necesita buenos oficiales de primera fresadores, mandrinadores, rectificadores, taladradores y torneros. Escríbid con historial y prestaciones: Apartado 6.097. (82.)